



QUICKSTART GUIDE

ENGLISH (3 – 10)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ESPAÑOL (11 – 19)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

FRANÇAIS (20 – 28)

GUIDA RAPIDA

ITALIANO (29 – 37)

SCHNELLSTART-ANLEITUNG

DEUTSCH (38 – 46)

QUICKSTART GUIDE (ENGLISH)

INTRODUCTION

Fusing Akai Professional's legendary MPC layout and workflow with the power of your computer, MPC Renaissance is an unrivaled instrument for music production. MPC Renaissance allows you to create music using classic hardware controls and an integrated pop-up display, while its exclusive MPC Software empowers you with unprecedented, expandable production capabilities on your Mac or PC.

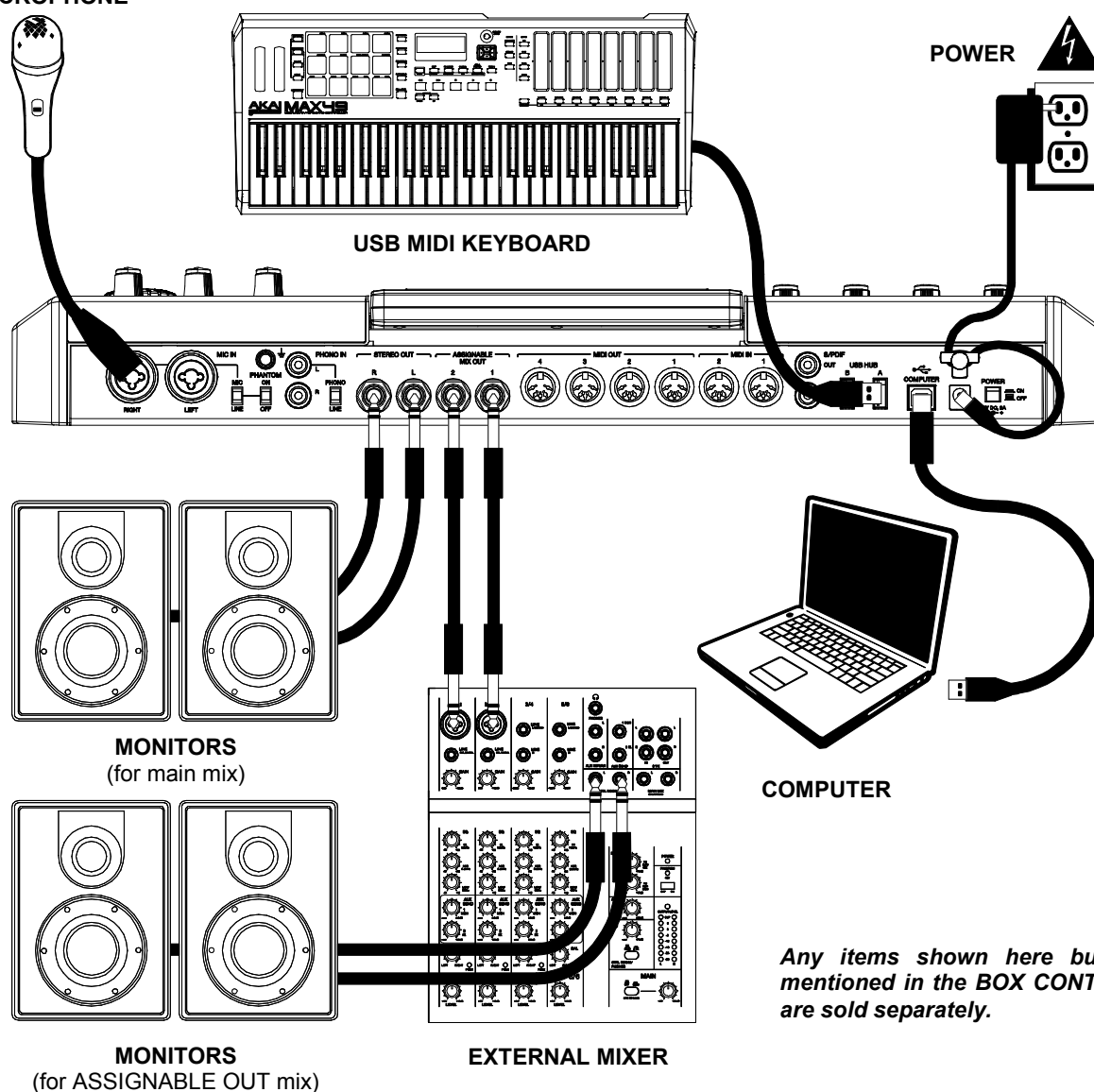
BOX CONTENTS

- MPC Renaissance
- Power adapter *
- USB cable
- Software/driver DVD
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information booklet

* The power adapter is in a white box stored in one of the foam end-pieces that holds MPC Renaissance in place in the box.

SETUP DIAGRAM

MICROPHONE



Any items shown here but not mentioned in the BOX CONTENTS are sold separately.

SYSTEM REQUIREMENTS

Before proceeding, make sure your computer meets the following system requirements:

Windows:

- 2 GHz Pentium® 4 or Celeron®-compatible CPU or faster (multicore CPU recommended)
- 2 GB RAM (4 GB recommended)
- Windows 7 (32- or 64-bit)
- DVD-ROM drive

Mac:

- 2 GB RAM (4 GB recommended, if supported by your computer)
- Mac OS X 10.6 or later
- DVD-ROM drive

IMPORTANT!

1. INSTALL THE SOFTWARE & DRIVERS

Before connecting MPC Renaissance to your computer, follow these steps:

IMPORTANT: We highly recommend temporarily disabling your computer's anti-virus software. Some anti-virus programs can slow down or interfere with the installation of the drivers. Remember to enable it again after the installation is done.

Windows:

1. Insert the included software DVD into your computer's DVD drive.
2. When the software setup "wizard" appears, click **Next**.
If you don't see this screen, open **Computer**, right-click the DVD, select **Explore**, and double-click the **.exe** file.
3. Follow the on-screen instructions to install the software and drivers. (You will be asked to connect MPC Renaissance to your computer during the installation.)

Mac:

1. Insert the included software DVD into your computer's DVD drive.
2. Double-click the DVD icon.
3. Double-click the **.pkg** file.
4. Follow the on-screen instructions to install the software and drivers. (You will be asked to connect MPC Renaissance to your computer during the installation.)

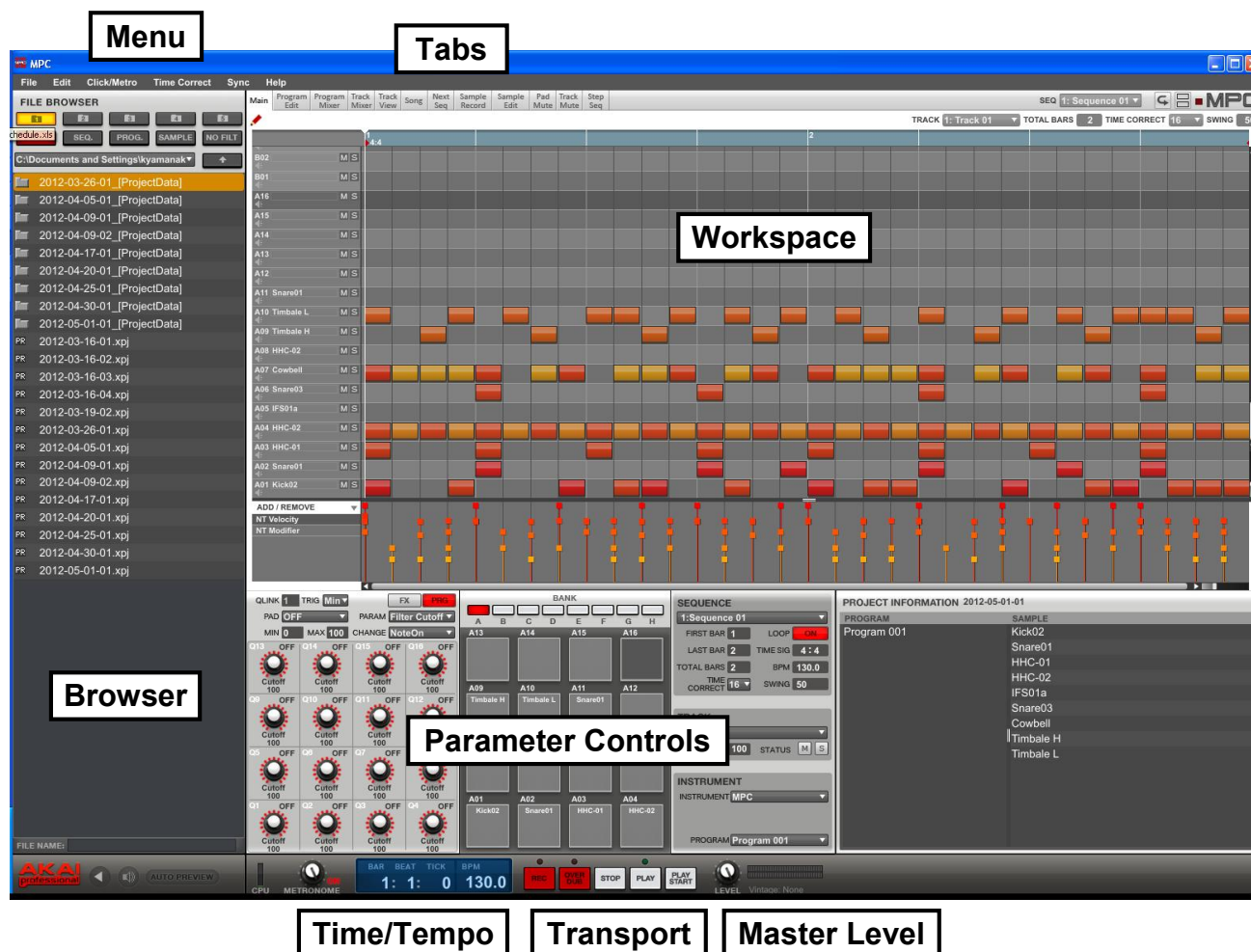
2. CONNECT

Follow this sequence of steps whenever you use MPC Renaissance with your computer:

1. Connect MPC Renaissance to a power source.
2. Connect MPC Renaissance's COMPUTER USB PORT to a free USB port on your computer, using a standard USB cable.
3. Power on MPC Renaissance.
Windows users: The first time your computer detects MPC Renaissance as a connected device, you'll see some **Found New Hardware** dialog boxes. This just means MPC Renaissance is being recognized by your computer for the first time and is installing the appropriate drivers. Wait until these dialog boxes have disappeared before continuing.
4. Open the MPC software.

See the **GET STARTED** section of this manual for some quick instructions on how to use your MPC Renaissance with the MPC software!

MPC SOFTWARE OVERVIEW



This is just a broad overview of the MPC software's features. Virtually all of the software elements can be accessed and controlled by MPC Renaissance. Please also refer to the in-depth Reference Manual (in the **Help** menu). The Reference Manual contains a quick tutorial on how to get started making a song so you can use MPC's features right away – and more detailed information for experienced users.

- **Menu:** The software's menus.
- **Tabs:** Click these tabs to view the different parts of the software (e.g., Program Edit, Program Mixer, Track Mixer, etc.).
- **Browser:** The software's file browser. From here, you can load files by clicking and dragging with your mouse or by using the MPC Renaissance's controls.
- **Workspace:** The main area where you build and edit the different parts of your Project. Depending on what tab is selected, the Workspace will show the Sequence Grid, the Track Grid, a Song, or a sample waveform.
- **Parameter Controls:** This area below the Workspace contains the parameter controls for the current tab. Depending on what tab is selected, this space can show the Q-Link knob parameters, the pads their banks and samples, pad layers and their tuning, mixer controls for the Program or Tracks, etc.
- **Time/Tempo:** The current time and tempo information.
- **Transport:** Controls related to playback and recording, identical to the MPC Renaissance's transport controls.
- **Master Level:** The software's master output level and volume meter. Note that this level is independent of (and comes before) the MPC Renaissance's MAIN VOLUME knob.

GET STARTED

1. CONNECT, OPEN & CONFIGURE

1. Connect MPC Renaissance to a power source and to a USB port on your computer, as shown in the CONNECTION DIAGRAM.
2. Power on MPC Renaissance and open MPC software.
3. In the software, go to **Edit ► Preferences**, and click the **Audio & MIDI** tab.
4. Click the **Device** pop-up menu, and select **MPC Renaissance ASIO driver**. Click **OK**. Make sure your MPC Renaissance's DIRECT MON knob is set at the COMP position (to monitor your computer's output).
***Test your sound setting:** Increase the volume of your speakers (connected to MPC Renaissance's STEREO OUT jacks), and click **Test**, next to the **Device** pop-up menu. You will hear a tone, indicating your sound is properly configured.*

2. ASSIGN SAMPLES TO THE PADS

1. On MPC Renaissance, press BROWSER.
2. Use the CURSOR BUTTONS and DATA DIAL to navigate the file structure on your computer, and find the samples you want to use with the MPC software.
3. You can press F3 (**Play**) to preview the sample before loading it, or you can press F2 (**Auto**) to enable Auto Preview (selecting a sample will preview it immediately).
4. Whenever you find a sample you want to use, hit the pad you want to assign it to (it will light up green), and press F6 (**Open**). The sound will be assigned to the pad as well as added to that Program for future use.
5. Repeat this process for additional pads. Hit those pads to hear your samples in action!

3. RECORD & PERFORM

1. Press MAIN to return to the Main mode.
2. Press OVERDUB to record-arm the Sequence. The light above the PLAY button will flash.
3. Press PLAY to start recording. You will hear the metronome count 4 beats before the recording starts.
4. The Sequence will start playing in a loop:
 - Perform using the pads! Each note will be recorded in the Sequence. Even if you aren't playing exactly in time with the beat, the software's Time Correct feature (T.C.) will automatically "quantize" the notes so they are lined up in the Grid.
 - You can erase notes by holding the ERASE button and pressing (or holding down) a pad whose notes you want to erase. As the audio pointer moves through the Sequence, any note from that pad will be erased.
 - ***Tip:** If you are a beginning performer, we recommend playing one pad at a time. The Sequence will keep looping, so there's no rush to record all the pads at once!*
5. To stop recording, press STOP. To play back the Sequence without recording, simply press PLAY.

4. IMPORTANT!

To save your Project, press SHIFT + SAVE. Select where you want to save your file and enter a file name. We recommend leaving the **Also save samples** box checked, so you won't have to reload your samples when you want to open that Project. Save often so you don't lose any of your great work!

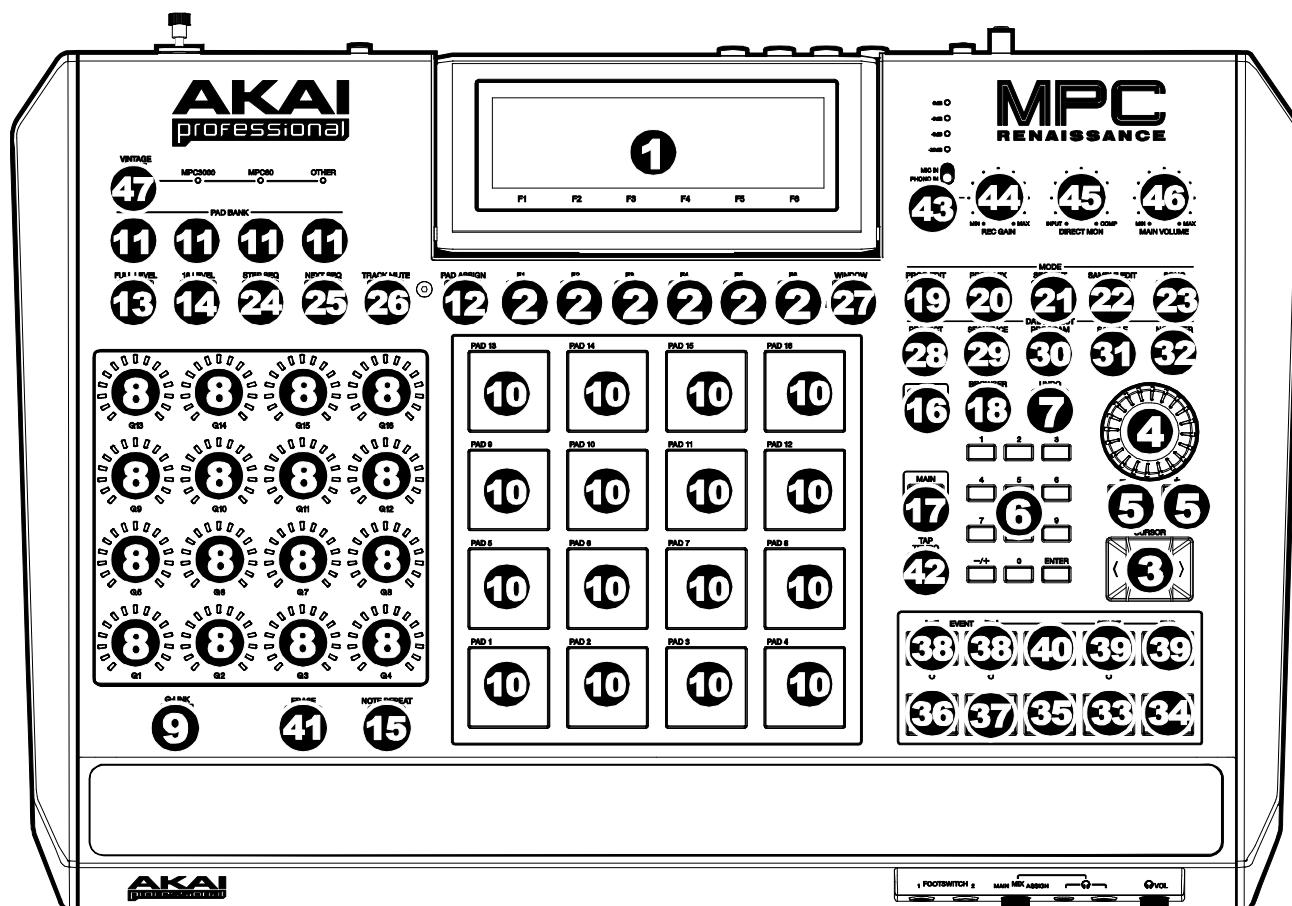
We highly recommend going through the Quick Start Tutorial in the MPC Reference Manual: In the software, go to the **Help** menu and select **MPC Help**. The Reference Manual PDF will appear. It contains:

- **An easy-to-follow yet in-depth tutorial:** This walkthrough will get you started using MPC's features quickly and easily.
- **More details about software features:** If you're already familiar with MPCs or digital audio workstations (DAWs) in general, you can dig deeper with the more advanced features.
- **Trusted MPC workflow—with software:** MPC Renaissance and the MPC software work together seamlessly, retaining the original MPCs' legendary workflow. You'll learn how to use your MPC Renaissance to control the MPC software for the most efficient, streamlined experience—producing or performing!

FEATURES

MPC Renaissance is hardware specifically designed to control the MPC software. This section describes all the hardware controls. For a complete explanation of the software, please see the MPC Reference Manual in the software in the **Help** menu.

TOP PANEL



NAVIGATION / DATA ENTRY CONTROLS

- DISPLAY** – This LCD shows all the information relevant to MPC Renaissance's current operation. Much of this information is also shown in the software. Use the **CURSOR BUTTONS** to navigate through the display, and use the **DATA DIAL**, and **-/+** buttons to adjust the currently selected setting/parameter. Use the **MODE** buttons to change what page is shown, and use the **F-BUTTONS** to change what tab is shown.
- F-BUTTONS** – Press one of these buttons to select its corresponding tab, shown above the button in the display.
- CURSOR BUTTONS** – Use these buttons to navigate through the fields of menus and options shown in the **DISPLAY**.
- DATA DIAL** – Use this dial to scroll through the available menu options or adjust the parameter values of the selected field in the **DISPLAY**.
- /+** – Press these buttons to increase/decrease the value of the selected field in the display.
- NUMERIC KEYPAD** – If the selected field in the **DISPLAY** is a number, use these numbered buttons as a standard numeric keypad to enter a value. Press the keypad's **ENTER** to enter it.
- UNDO / REDO** – Press this button to undo your last action. Hold down **SHIFT** and press this button to redo the last action you undid.

You can adjust the display contrast by holding down **SHIFT** and turning the **DATA DIAL**.

PAD / Q-LINK KNOB CONTROLS

8. **Q-LINK KNOBS** – Use these touch-sensitive knobs to adjust various parameters and settings. The LEDs surrounding each knob indicate the knob's current position.
9. **Q-LINK TRIGGER** – Hold this button down, then touch one of the Q-LINK KNOBS to make that knob's parameter's value jump to its minimum or maximum (depending on the **Trig** parameter in the software).
10. **PADS** – Use these pads to trigger drum hits or other samples in your software. The pads are velocity-sensitive and pressure-sensitive, which makes them very responsive and intuitive to play.
11. **PAD BANK BUTTONS** – These 4 buttons switch among Pad Banks A – H. Between these 8 banks with 16 pads per bank, you can access up to 128 MIDI events using the pads.
12. **PAD ASSIGN / PAD COPY** – Press this button to assign a sample to a pad. In the display, the 4x4 grid that appears represents the 16 pads. Use the CURSOR BUTTONS to navigate through the grid, and use the DATA DIAL or +/- buttons to select a Program (when the Program field is highlighted) or a sample (when a pad is highlighted).
 Hold down SHIFT and press this button to copy the samples and parameters from one pad to another. Use the CURSOR BUTTONS to select the **From Pad** ("source") or **To Pads** ("destination") field and hit a pad to select it (you can copy to multiple pads). Use the F-BUTTONS to confirm or cancel the operation.
13. **FULL LEVEL / HALF LEVEL** – Press this button to activate/deactivate Full Level. When activated, the pads always play back at a maximum velocity (127), no matter how hard or soft you hit them.
 Hold down SHIFT and press this button to activate/deactivate Half Level. When activated, the pads always play back at half-velocity (63).
14. **16 LEVEL** – Press this button to activate/deactivate 16 Level. When activated, the last pad that was hit will be temporarily copied to all 16 pads. The pads will now output the same note number as the initial pad, but a selectable parameter will be fixed at the values shown in the diagram on the right, regardless of how hard you hit them. The available parameters are velocity, tuning, filter, layer, attack or decay.
15. **NOTE REPEAT / LATCH** – Hold this button down and press a pad to retrigger that pad's sample at a rate based on the current Tempo and Time Correct settings (the available Time Correct settings will appear in the display, which you can select with the F-BUTTONS). Hold down SHIFT and press this button to latch the Note Repeat feature. When latched, the button does not need to be held down for Note Repeat to be activated. Press NOTE REPEAT once more to unlatch it.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

MODE / VIEW CONTROLS

16. **SHIFT** – Hold this button down to access some buttons' secondary functions (indicated by orange writing).
17. **MAIN / TRACK** – Press this button to view the Main screen in the display and software. Hold down SHIFT and press this button to view the Track View screen in the display and software.
18. **BROWSER / SAVE** – Press this button to view the file browser in the display. Hold down SHIFT and press this button to save the current Project (including its samples, Programs, Sequences, and Songs).
19. **PROG EDIT / Q-LINK** – Press this button to view the Program Edit screen in the display and software. Hold down SHIFT and press this button to assign a parameter to a Q-LINK KNOB: use the CURSOR BUTTONS to select the desired Q-LINK KNOB, then use the DATA DIAL or +/- buttons to select the desired parameter.
20. **PROG MIX / TRACK MIX** – Press this button to view the Program Mixer screen in the display and software. Hold down SHIFT and press this button to view the Track Mixer screen in the display and software.
21. **SEQ EDIT / EFFECTS** – Press this button to enter Sequence Edit mode. Hold down SHIFT and press this button to enter Effects mode, where you can assign the Q-LINK KNOBS to the parameters of the currently selected effect.
22. **SAMPLE EDIT / SAMPLE REC** – Press this button to view the Sample Edit screen in the display and software. Hold down SHIFT and press this button to view the Sample Record screen in the display and software.
23. **SONG / OTHER** – Press this button to view the Song screen in the display and software. Hold down SHIFT and press this button to enter Other mode, which allows you to set: the minimum number of taps for the TAP TEMPO button; pad threshold, sensitivity, and curve; the footswitches' messages; and the Program Change target.
24. **STEP SEQ** – Press this button to view the Step Sequence screen in the display and software.
25. **NEXT SEQ** – Press this button to view the Next Sequence screen in the display and software.
26. **TRACK MUTE / PAD MUTE** – Press this button to view the Track Mute screen in the display and software. Hold SHIFT and press this button to view the Pad Mute screen in the display and software.

27. **WINDOW / FULL SCREEN** – When this button is lit, it means the selected field in the display contains additional functions; press this button to access them. Use the F-BUTTONS, CURSOR BUTTONS, and DATA DIAL or +/- buttons to execute (or cancel) these additional functions. Hold SHIFT and press this button to switch between Full Screen and Half Screen modes. In Full Screen mode, the workspace occupies the whole screen. In Half Screen mode, the parameter controls (Q-Link knobs, pads, Sequence and Track information, Project Information, etc.) are shown underneath the workspace.
28. **PROJECT / FOLDER 1** – Press this button to view only Project files in the File Browser. Hold down SHIFT and press this button to select the Browser's Folder 1 shortcut.
29. **SEQUENCE / FOLDER 2** – Press this button to view only Sequence files in the File Browser. Hold down SHIFT and press this button to select the Browser's Folder 2 shortcut.
30. **PROGRAM / FOLDER 3** – Press this button to view only Program files in the File Browser. Hold down SHIFT and press this button to select the Browser's Folder 3 shortcut.
31. **SAMPLE / FOLDER 4** – Press this button to view only Sample files in the File Browser. Hold down SHIFT and press this button to select the Browser's Folder 4 shortcut.
32. **NO FILTER / FOLDER 5** – Press this button to view all files in the File Browser. Hold down SHIFT and press this button to select the Browser's Folder 5 shortcut.

TRANSPORT / RECORDING CONTROLS

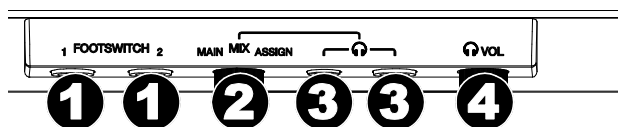
33. **PLAY** – Press this button to play the Sequence from the audio pointer's current position.
34. **PLAY START** – Press this button to play the Sequence from its start point.
35. **STOP** – Press this button to stop playback.
36. **REC** – Press this button to record-arm the Sequence. Press PLAY or PLAY START to start recording.
37. **OVERDUB** – Press this button to enable Overdub, which allows you to record note events in a Sequence without overwriting any previously recorded note events. You can enable Overdub either before or during recording.
38. **< / > (| < / > |)** – Use these buttons to move the audio pointer left/right, one step at a time. Hold LOCATE and press one of these buttons to move the audio pointer to the previous/next event in the Sequence Grid.
39. **<< / >> (START/END)** – Use these buttons to move the audio pointer left/right, one bar at a time. Hold LOCATE and press one of these buttons to move the audio pointer to the start or end of the Sequence Grid.
40. **LOCATE** – Hold this button down to activate the secondary functions of the < / > and << / >> buttons (i.e., | < / > | and START/END, respectively).
41. **ERASE** – As a Sequence is playing, hold this button down and press a pad to delete the note event for that pad at the current playback position. This is a quick way to delete note events from your Sequence without having to stop playback.
42. **TAP TEMPO** – Press this button in time with the desired tempo to enter a new tempo (in BPM) in the software.

I/O & LEVEL CONTROLS

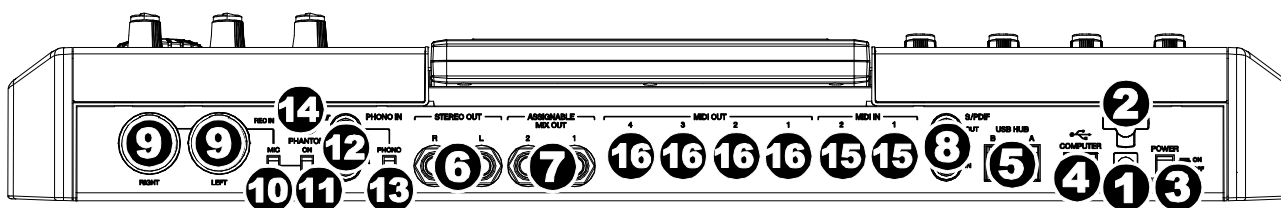
43. **MIC IN / PHONO IN SWITCH** – Use this switch to select the MIC IN or PHONO IN jacks on the rear panel. If you are using a mic or other line-level audio source connected to the MIC IN jacks, select MIC IN. If you are using a phono-level device like a turntable connected to the PHONO IN jacks, select PHONO IN.
44. **REC GAIN** – Use this knob to adjust the gain of the incoming signal from the MIC IN or PHONO IN jacks on the rear panel. Monitor the recording level by viewing the level meter (LEDs) above the MIC/LINE / PHONO SWITCH.
45. **DIRECT MON** – Use this knob to adjust the balance between the INPUT and COMP signals in the headphones. The INPUT signal consists of the MIC IN or PHONO IN jacks – turn the knob all the way to INPUT for zero-latency direct monitoring. The COMP signal is the normal software playback. *When not recording, we recommend turning this knob all the way to the COMP position.*
46. **MAIN VOLUME** – Use this knob to adjust the volume level of the STEREO OUT jacks.
47. **VINTAGE MODE** – Press this to toggle through the available Vintage Modes. The MPC3000 and MPC60 settings emulate the sounds of those classic MPCs, while the OTHER setting emulates the sound of vintage sampling drum machines. When none of the LEDs are lit, Vintage Mode is off.

FRONT PANEL

1. **FOOTSWITCH INPUTS** – Connect optional 1/4" TS footswitches to these inputs.
2. **MIX KNOB** – Use this knob to adjust the balance between the MAIN and ASSIGN signals in your headphones. MAIN is a summed mono signal of the left and right STEREO OUTS. ASSIGN is a summed mono signal of ASSIGNABLE MIX OUTS 1 and 2.
3. **HEADPHONES** – Connect your headphones (not included) to one of these standard TRS outputs (1/8" or 1/4"). Use the MIX KNOB to determine what signal is heard in the headphones.
4. **HEADPHONES VOLUME** – Use this knob to adjust the headphone volume.



REAR PANEL



1. **POWER INPUT** – Connect a 12V DC – 2A power adapter (center pin positive) to this jack then into an electrical outlet.
2. **POWER ADAPTER RESTRAINT** – You can secure a power adapter cable to this restraint to prevent it from accidentally unplugging.
3. **POWER SWITCH** – Turns MPC Renaissance's power on/off.
4. **COMPUTER USB PORT**– Use the included USB cable to connect this port to an available USB port on your computer. This connection allows MPC Renaissance to send/receive MIDI data to/from the MPC software.
5. **USB HUB OUTPUTS** – You can connect additional USB devices (controllers, hard drives, etc.) to these powered USB ports. In addition to being an audio interface, these ports allow MPC Renaissance to function as a powered USB hub when it is powered on.
6. **STEREO OUT** – Connect these 1/4" TRS outputs to your speaker system (not included). The signal sent out of these outputs is the main mix. In the MPC software, you can set what is routed to these outputs in the Program Mixer tab, by selecting **1,2** as the **OUT** for one pad or multiple pads.
7. **ASSIGNABLE MIX OUT** – Connect these 1/4" TRS outputs to an external mixer (not included). The signal sent from these outputs is full-volume (0 dB). In the MPC software, you can set what is routed to these outputs in the Program Mixer tab, by selecting **3,4** as the **OUT** for one pad or multiple pads.
8. **S/PDIF IN/OUT** – Use standard RCA cables to connect these jacks to devices that can send/receive digital audio.
9. **MIC IN** – Connect an external sound source or microphone to these jacks using standard 1/4" TRS or XLR cables. Make sure to set the MIC/LINE SWITCH appropriately.
10. **MIC/LINE SWITCH** – Set this switch appropriately for the device you connected to the MIC IN jacks. If your sound source is a microphone, set it to MIC. If your sound source is a line-level device, like an external mixer or keyboard, set it to LINE.
11. **PHANTOM POWER SWITCH** – This switch activates and deactivates phantom power. When activated, phantom power supplies +48V to both MIC IN inputs. Please note that most dynamic microphones do not require phantom power, while most condenser microphones do. Consult your microphone's documentation to find out whether it needs phantom power.
12. **PHONO IN** – Connect these RCA inputs to an external sound source (e.g., a turntable, CD player, etc.). Make sure to set the PHONO/LINE SWITCH appropriately.
13. **PHONO/LINE SWITCH** – Flip this switch to the appropriate position, depending on the device connected to the AUX INPUTS. If you are using phono-level turntables, set this switch to "PHONO" to provide the additional amplification needed for phono-level signals. If using a line-level device, such as a CD player or sampler, set this switch to "LINE."
14. **GROUND TERMINAL** – If you connected a phono-level turntable to the PHONO IN jacks and are hearing a low hum or buzz, this could mean that the turntable is not grounded. If the turntable has a grounding wire, connect it to this terminal.
Note: Some turntables have a grounding wire built into the RCA connection and, therefore, nothing needs to be connected to the grounding terminal.
15. **MIDI IN** – Use a five-pin MIDI cable to connect the MIDI OUT of an optional external MIDI device to the MIDI IN of MPC Renaissance.
16. **MIDI OUT** – Use a five-pin MIDI cable to connect the MIDI OUT of MPC Renaissance to the MIDI IN of an optional external device.

SUPPORT & UPDATES

For additional information, technical support, and the most current versions of software, firmware, or drivers, please visit:

www.akaipro.com/mpcrenaissance

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

INTRODUCCIÓN

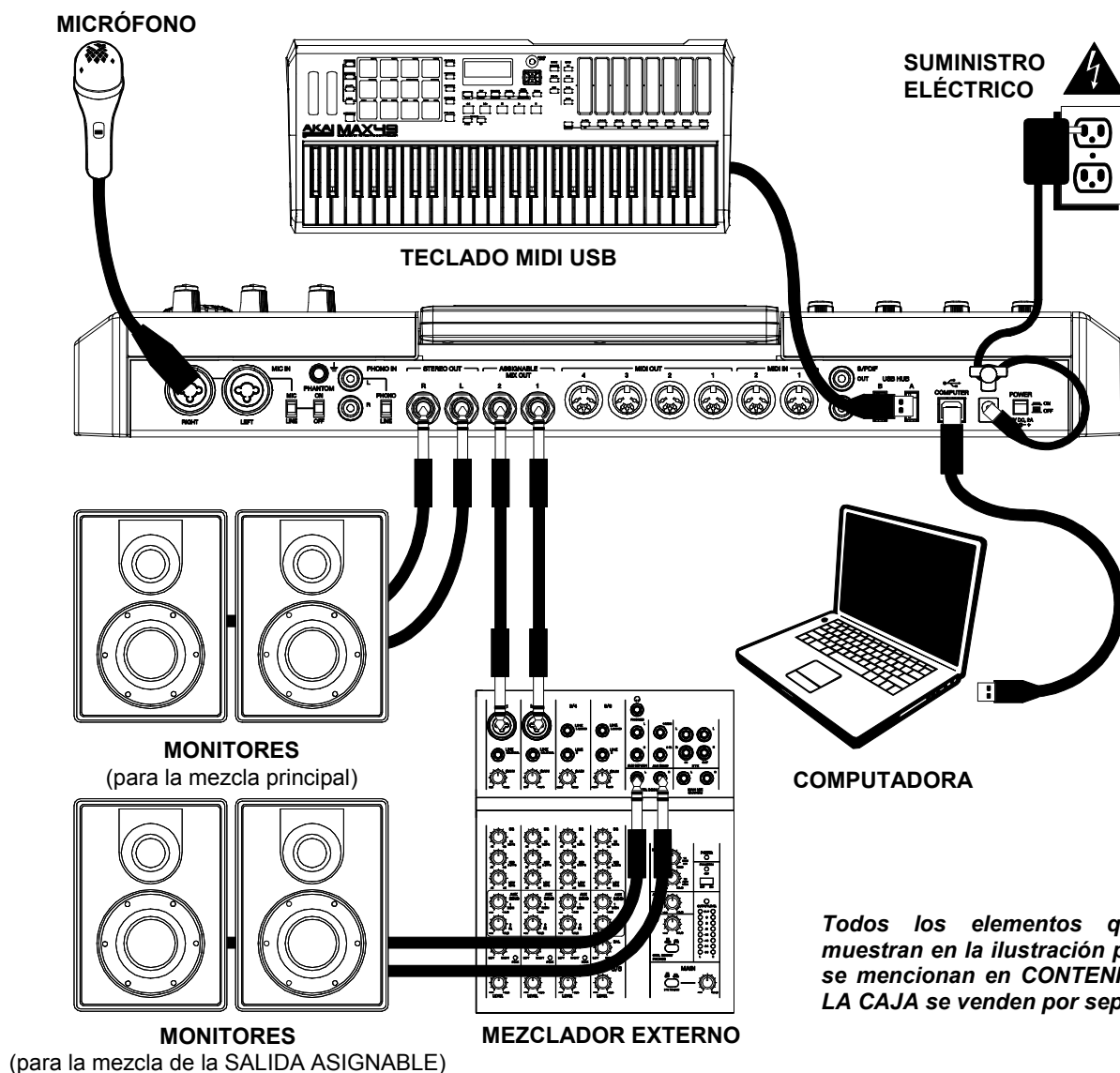
Combinando la disposición y el flujo operativo del legendario MPC de Akai Professional con la potencia de su computadora, MPC Renaissance es un instrumento sin igual para la producción musical. MPC Renaissance le permite crear música usando controles de hardware clásicos y una pantalla emergente integrada, mientras su exclusivo software MPC pone en sus manos unas capacidades de producción sin precedentes y ampliables en su Mac o PC.

CONTENIDO DE LA CAJA

- MPC Renaissance
- Adaptador de alimentación *
- Cable USB
- DVD de software/drivers
- Guía de inicio rápido
- Folleto de instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

* El adaptador de alimentación está en una caja blanca alojada en una de las piezas de espuma de los extremos que sostienen al MPC Renaissance en su sitio en la caja.

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN



Todos los elementos que se muestran en la ilustración pero no se mencionan en CONTENIDO DE LA CAJA se venden por separado.

REQUISITOS DE SISTEMA

Antes de continuar, asegúrese de que su computadora cumpla los siguientes requisitos de sistema:

Windows:

- CPU Pentium® 4 de 2 GHz o compatible con Celeron® o más rápida (se recomienda CPU multinúcleo)
- 2 GB de RAM (se recomienda 4 GB)
- Windows 7 (de 32 ó 64 bits)
- Lector de DVD-ROM

Mac:

- 2 GB de RAM (se recomienda 4 GB si la soporta su computadora)
- Mac OS X 10.6 o posterior
- Lector de DVD-ROM

IMPORTANTE

1. INSTALACIÓN DEL SOFTWARE Y LOS DRIVERS

Antes de conectar el MPC Renaissance a su computadora, siga estos pasos:

IMPORTANTE: Recomendamos especialmente desactivar temporalmente el software antivirus de su computadora. Algunos programas antivirus pueden enlentecer o interferir con la instalación de los drivers. Recuerde activarlo nuevamente después de realizar la instalación.

Windows:

1. Inserte el DVD de software incluido en el lector de DVD de la computadora.
2. Cuando aparezca el "asistente" de instalación, haga clic en **Next** (Siguiente). Si no ve esta pantalla, abra **Computer** (Mi PC), haga clic derecho en el DVD, seleccione **Explore** (Explorar) y haga doble clic en el archivo **.exe**.
3. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software y los drivers. (El sistema le solicitará que conecte MPC Renaissance a la computadora durante el proceso de instalación.)

Mac:

1. Inserte el DVD de software incluido en el lector de DVD de la computadora.
2. Haga doble clic en el icono del DVD.
3. Haga doble clic en el archivo **.pkg**.
4. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software y los drivers. (El sistema le solicitará que conecte MPC Renaissance a la computadora durante el proceso de instalación.)

2. CONEXIÓN

Siga esta secuencia de pasos toda vez que use MPC Renaissance con su computadora:

1. Conecte el MPC Renaissance a una fuente de alimentación eléctrica.
2. Conecte el PUERTO USB COMPUTER del MPC Renaissance a un puerto USB de la computadora, con un cable USB estándar.
3. Encienda el MPC Renaissance.
Usuarios de Windows: La primera vez que su computadora detecta el MPC Renaissance como dispositivo conectado, verá varios cuadros de diálogo **Found New Hardware** (Nuevo hardware encontrado). Esto significa simplemente que el MPC Renaissance está siendo reconocido por su computadora por primera vez y está instalando los drivers apropiados. Espere que estos cuadros de diálogo hayan desaparecido antes de continuar.
4. Abra el software MPC.

Consulte la sección **PARA COMENZAR** de este manual para conocer algunas instrucciones rápidas sobre cómo usar el MPC Renaissance con el software MPC.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SOFTWARE MPC



Ésta es solo una descripción general amplia de las características del software MPC. El MPC Renaissance puede acceder y controlar virtualmente todos los elementos del software. Consulte también el Manual de referencia con mayor profundidad (en el menú **Help** (Ayuda)). El Manual de referencia contiene un tutorial rápido sobre cómo comenzar a hacer un tema, de modo que pueda usar inmediatamente las características de MPC —así como información detallada para los usuarios más experimentados.

- **Menú:** Menús del software.
- **Pestañas:** Haga clic en estas pestañas para ver las distintas partes del software (por ej., Program Edit (Edición de programas), Program Mixer (Mezclador de programas), Track Mixer (Mezclador de pistas), etc.).
- **Navegador:** Navegador de archivos del software. Desde aquí, es posible cargar archivos haciendo clic y arrastrándolos con el mouse o usando los controles del MPC Renaissance.
- **Espacio de trabajo:** Área principal donde usted construye y edita las distintas partes de su proyecto. Según la pestaña que seleccione, aparece en el espacio de trabajo la Sequence Grid (Grilla de secuencia), la Track Grid (Grilla de pistas), Song (Tema) o la forma de onda de una muestra.
- **Controles de parámetros:** Esta área que está debajo del espacio de trabajo contiene los controles de parámetros correspondientes a la pestaña seleccionada. Según cuál sea la pestaña que seleccionó, este espacio puede mostrar los parámetros de perillas Q-Link, los pads, sus bancos y muestras, las capas de pads y su afinación, los controles del mezclador para el programa o las pistas, etc.
- **Tiempo/Tempo:** Información del tiempo y tempo actuales.
- **Transporte:** Controles relacionados con la reproducción y la grabación, idénticos a los controles de transporte del MPC Renaissance.
- **Nivel maestro:** Nivel de salida maestro y medidor de volumen del software. Tenga en cuenta que este nivel es independiente (y está antes) de la perilla MAIN VOLUME (Volumen principal) del MPC Renaissance.

PARA COMENZAR

1. CÓMO CONECTAR, ABRIR Y CONFIGURAR

1. Conecte el MPC Renaissance a una fuente de alimentación y a un puerto USB de su computadora, como se muestra en el DIAGRAMA DE CONEXIÓN.
2. Encienda el MPC Renaissance y abra el software MPC.
3. En el software, vaya a **Edit ► Preferences** (Editar > Preferencias) y haga clic en la pestaña **Audio & MIDI**.
4. Haga clic en el menú emergente **Device** (Dispositivo) y seleccione **MPC Renaissance ASIO driver** (Driver ASIO de MPC Renaissance). Haga clic en **OK** (Aceptar). Asegúrese de que la perilla **DIRECT MON** (Monitoreo directo) de MPC Renaissance esté en la posición **COMP** (para monitorear la salida de su computadora).

Pruebe los ajustes de sonido: Aumente el volumen de sus altavoces (conectados a los conectores hembra **STEREO OUT** (Salida estéreo) del MPC Renaissance) y haga clic en **Test** (Prueba), junto al menú emergente **Device**. Oirá un tono, que indica que el sonido está configurado correctamente.

2. CÓMO ASIGNAR MUESTRAS A LOS PADS

1. En MPC Renaissance, pulse **BROWSER** (Navegador).
2. Use los **BOTONES DE CURSOR** y el **CUADRANTE DE DATOS** para navegar por la estructura de archivos de su computadora y encontrar las muestras que desea usar con el software MPC.
3. Puede pulsar **F3 (Play)** (Reproducir) para tener una presentación preliminar de la muestra antes de cargarla o **F2 (Auto)** para activar **Auto Preview** (Presentación preliminar automática) (al seleccionar una muestra se realiza la presentación automática inmediatamente).
4. Toda vez que encuentre una muestra que desea usar, toque el pad al que desea asignarla (se ilumina con luz verde) y pulse **F6 (Open)** (Abrir). El sonido se asigna al pad y también se agrega a ese programa para uso futuro.
5. Repita este proceso para los pads adicionales. ¡Toque esos pads para oír sus muestras en acción!

3. COMO GRABAR Y TOCAR

1. Pulse **MAIN** para volver al modo principal.
2. Pulse **OVERDUB** (Sobregrabar) para preparar la grabación de la secuencia. La luz que está arriba del botón **PLAY** (Reproducir) destella.
3. Pulse **PLAY** para comenzar a grabar. Oirá que el metrónomo cuenta 4 beats antes de comenzar la grabación.
4. La secuencia comienza a tocarse en un loop:
 - ¡Toque usando los pads! Cada nota se graba en la secuencia. Incluso si no está tocando exactamente en sincronismo con el beat, la característica **Time Correct (T.C.)** (Corrección de tiempo) del software "cuantizará" automáticamente las notas de modo que se alineen en la grilla.
 - Puede borrar notas manteniendo pulsado el botón **ERASE** (Borrar) y pulsando (o manteniendo pulsado) el pad cuyas notas desea borrar. A medida que el puntero de audio se mueve por la secuencia, se borran todas las notas de ese pad.
 - **Consejo:** Si es un ejecutante principiante, le recomendamos tocar un pad por vez. La secuencia continuará realizando el loop, de modo que no hay apuro de grabar todos los pads a la vez.
5. Para detener la grabación, pulse **STOP** (Parar). Para reproducir la secuencia sin grabarla, pulse solamente **PLAY**.

4. IMPORTANTE

Para guardar su proyecto, pulse **SHIFT + SAVE** (Función secundaria + Guardar). Seleccione donde desea guardar su archivo e ingrese un nombre de archivo. Recomendamos dejar seleccionada la casilla **Also save samples** (Guardar también muestras), de modo que no tenga que volver a cargar sus muestras cuando desee abrir el proyecto. Guarde con frecuencia a fin de no perder nada de su excelente trabajo.

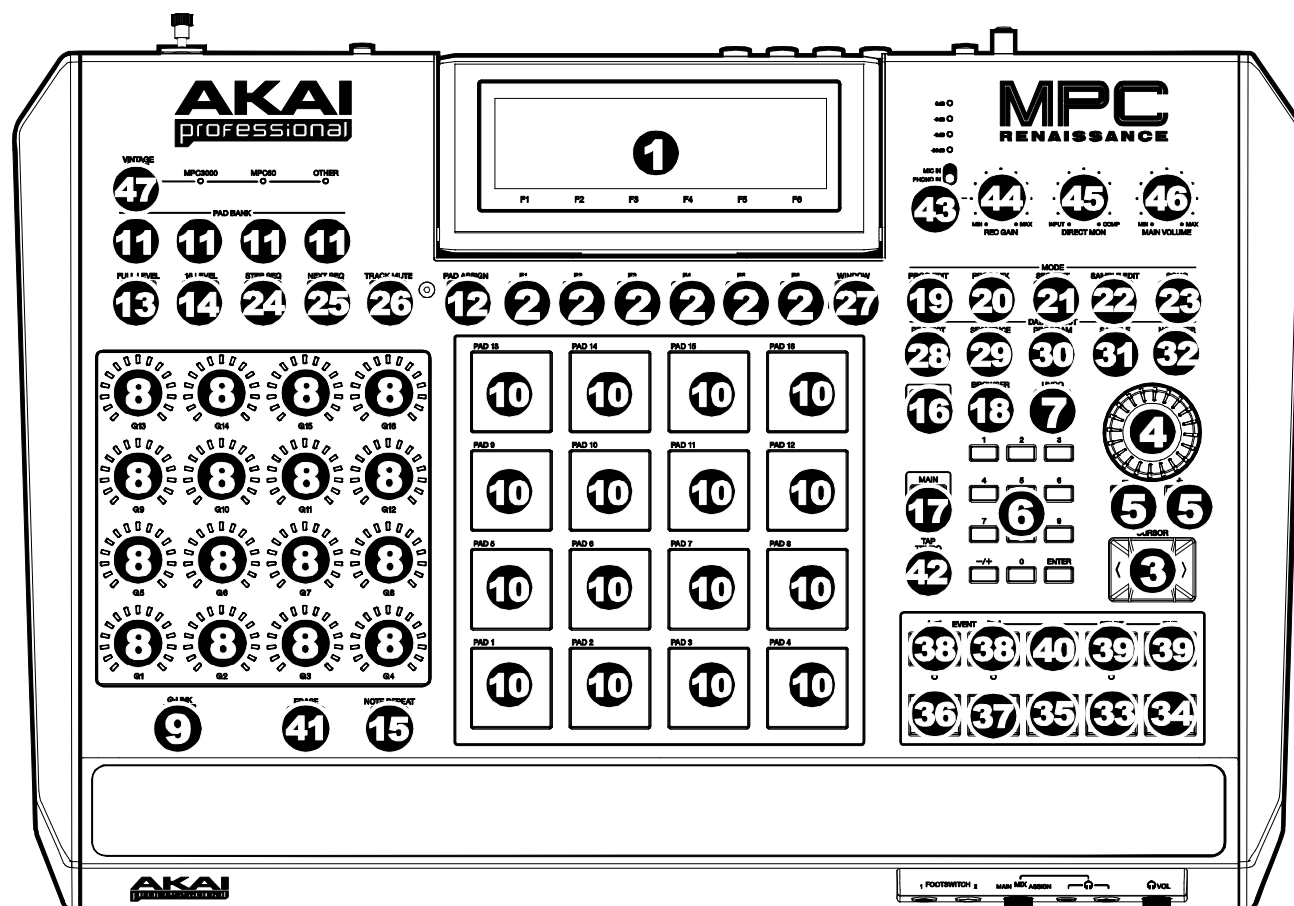
Recomendamos especialmente leer el Tutorial de inicio rápido en el Manual de referencia de MPC: En el software, vaya al menú **Help** (Ayuda) y seleccione **MPC Help** (Ayuda de MPC). Aparece el PDF del Manual de referencia. Contiene lo siguiente:

- **Un tutorial fácil de seguir pero suficientemente profundo:** Esta recorrida le permitirá iniciarse en el uso de las características de MPC rápida y fácilmente.
- **Más detalles acerca de las características del software:** Si ya está familiarizado con los MPC o las estaciones de trabajo de audio digital (DAW) en general, puede profundizar con las características más avanzadas.
- **Flujo operativo de MPC confiable —con software:** El MPC Renaissance y el software MPC funcionan fluidamente juntos, reteniendo el legendario flujo operativo del MPC original. Aprenderá a usar su MPC Renaissance para controlar el software MPC a fin de lograr la experiencia más eficiente y dinámica —¡produciendo o ejecutando!

CARACTERÍSTICAS

El MPC Renaissance es un equipo diseñado específicamente para controlar el software MPC. En esta sección se describen todos los controles de hardware. Para una explicación completa del software, consulte el Manual de referencia de MPC en el menú **Help** del software.

PANEL SUPERIOR



CONTROLES DE NAVEGACIÓN / INGRESO DE DATOS

1. **PANTALLA** – Esta pantalla LCD muestra toda la información relevante para la operación actual del MPC Renaissance. Gran parte de esta información se muestra también en el software. Use los **BOTONES DE CURSOR** para navegar por la pantalla y los botones **-/+** del **CUADRANTE DE DATOS** para ajustar el valor/parámetro seleccionado en ese momento. Use los botones **MODE** (Modo) para cambiar la página que se muestra y los botones **F** para cambiar la pestaña que se muestra.
2. **BOTONES F** – Pulse uno de estos botones para seleccionar su pestaña correspondiente, mostrada arriba del botón en la pantalla.
3. **BOTONES DE CURSOR** – Estos botones se usan para navegar por los campos de menús y opciones que se muestran en la **PANTALLA**.
4. **CUADRANTE DE DATOS** – Use este cuadrante para desplazarse por las opciones de menú disponibles o ajustar los valores de los parámetros del campo seleccionado en la **PANTALLA**.
5. **-/+** – Pulse estos botones para aumentar o disminuir el valor del campo seleccionado en la pantalla.
6. **TECLADO NUMÉRICO** – Si el campo seleccionado en la **PANTALLA** es un número, use estos botones numerados como teclado numérico estándar para ingresar valores. Pulse **ENTER** del teclado para ingresarlo.
7. **DESHACER / VOLVER A HACER** – Pulse este botón para deshacer su última acción. Mantenga pulsado **SHIFT** y pulse este botón para volver a hacer la última acción que deshizo.

CONTROLES DE PAD / PERILLAS Q-LINK

8. **PERILLAS Q-LINK** – Use estas perillas sensibles al tacto para ajustar diversos parámetros y valores. Los LED que rodean a cada perilla indican la posición actual de la misma.
9. **DISPARADOR Q-LINK** – Mantenga pulsado este botón y toque una de las PERILLAS Q-LINK para hacer que el valor del parámetro de esa perilla salte a su mínimo o máximo (dependiendo del parámetro **Trig** del software).
10. **PADS** – Use estos pads para disparar golpes de batería u otras muestras existentes en su software. Son sensibles a la velocidad y a la presión, lo que los hace muy responsivos e intuitivos para tocar.
11. **BOTONES DE BANCO DE PADS** – Estos 4 botones conmutan entre los bancos de pads A – H. Entre estos 8 bancos con 16 pads por banco, puede acceder a hasta 128 eventos MIDI usando los pads.
12. **ASIGNAR / COPIAR A PAD** – Pulse este botón para asignar una muestra a un pad. La grilla 4x4 que aparece en la pantalla representa los 16 pads. Use los BOTONES DE CURSOR para navegar por la grilla y el CUADRANTE DE DATOS o los botones +/- para seleccionar un programa (cuando se resalta el campo Program) o una muestra (cuando se resalta un pad).
Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para copiar las muestras y parámetros de un pad a otro. Use los BOTONES DE CURSOR para seleccionar el campo **From Pad** ("origen") o **To Pads** ("destino") y toque un pad para seleccionarlo (puede copiar a varios pads). Use los BOTONES F para confirmar o cancelar la operación.
13. **NIVEL MÁXIMO / NIVEL MEDIO** – Pulse este botón para activar y desactivar el nivel máximo. Cuando se activa, los pads siempre reproducen a máxima velocidad (127), independientemente de lo fuerte o débilmente que usted los golpee.
Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para activar y desactivar el nivel medio. Cuando se activa, los pads siempre reproducen a media velocidad (64).
14. **NIVEL 16** – Pulse este botón para activar y desactivar el nivel 16. Cuando se activa, se copia temporalmente en los 16 pads el último pad que se golpeó. Los pads producen el mismo número de nota que el pad inicial, pero un parámetro seleccionable se fija a los valores mostrados en el diagrama de la derecha, independientemente de la fuerza con que se golpee cada pad. Los parámetros disponibles son velocidad, afinación, filtro, capa, ataque o decaimiento.
15. **REPETICIÓN / ENGANCHE DE NOTA** – Mantenga pulsado este botón y pulse un pad para volver a disparar la muestra de ese pad a una frecuencia basada en los valores actuales de Tempo y Time Correct (los valores disponibles de Time Correct aparecen en la pantalla donde puede seleccionarlos con los BOTONES F). Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para enganchar la característica Note Repeat (Repetición de notas). Cuando está enganchada, no es necesario mantener pulsado el botón para activar la repetición de nota. Pulse NOTE REPEAT una vez para desengancharla.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

CONTROLES DE MODO Y VISUALIZACIÓN

16. **SHIFT (FUNCIÓN SECUNDARIA)** – Mantenga pulsado este botón para acceder a las funciones secundarias de algunos botones (indicadas por el texto color naranja).
17. **PRINCIPAL / PISTA** – Pulse este botón para ver la pantalla Main (Principal) en la pantalla y en el software. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para ver la pantalla Track View (Vista de pistas) en la pantalla y el software.
18. **NAVEGADOR / GUARDAR** – Pulse este botón para ver el navegador de archivos en la pantalla. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para guardar el proyecto actual (incluidos sus muestras, programas, secuencias y temas).
19. **EDICIÓN DE PROGRAMAS / Q-LINK** – Pulse este botón para ver la pantalla Program Edit (Edición de programas) en la pantalla y en el software. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para asignar un parámetro a una PERILLA Q-LINK: use los BOTONES DE CURSOR para seleccionar la PERILLA Q-LINK deseada y luego use el CUADRANTE DE DATOS o los botones +/- para seleccionar el parámetro deseado.
20. **MEZCLA DE PROGRAMAS / MEZCLA DE PISTAS** – Pulse este botón para ver la pantalla Program Mixer (Mezclador de programas) en la pantalla y en el software. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para ver la pantalla Track Mixer (Mezclador de pistas) en la pantalla y el software.
21. **EDICIÓN DE SECUENCIA / EFECTOS** – Pulse este botón para entrar al modo Sequence Edit (Edición de secuencia). Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para entrar al modo Effects (Efectos), donde puede asignar las PERILLAS Q-LINK a los parámetros del efecto seleccionado en ese momento.
22. **EDICIÓN / GRABACIÓN DE MUESTRAS** – Pulse este botón para ver la pantalla Sample Edit (Edición de muestras) en la pantalla y en el software. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para ver la pantalla Sample Record (Grabación de muestras) en la pantalla y el software.

23. **TEMA / OTROS** – Pulse este botón para ver la pantalla Song (Tema) en la pantalla y en el software. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para entrar al modo Other (Otros) que le permite ajustar: el número mínimo de golpecitos para el botón TAP TEMPO, el umbral, la sensibilidad y la curva del pad, los mensajes de los interruptores de pedal y el destinatario de Program Change (Cambio de programa).
24. **SECUENCIA DE PASOS** – Pulse este botón para ver la pantalla Step Sequence (Secuencia de pasos) en la pantalla y en el software.
25. **SECUENCIA SIGUIENTE** – Pulse este botón para ver la pantalla Next Sequence (Secuencia siguiente) en la pantalla y en el software.
26. **SILENCIO DE PISTA / PAD** – Pulse este botón para ver la pantalla Track Mute (Silencio de pista) en la pantalla y en el software. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para ver la pantalla Pad Mute (Silencio de pad) en la pantalla y en el software.
27. **VENTANA / PANTALLA COMPLETA** – Cuando este botón está iluminado, significa que el campo seleccionado de la pantalla contiene funciones adicionales. Pulse este botón para acceder a las mismas. Use los BOTONES F, los BOTONES DE CURSOR y el CUADRANTE DE DATOS o los botones +/- para ejecutar (o cancelar) estas funciones adicionales. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para cambiar entre los modos Full Screen (Pantalla completa) y Half Screen (Media pantalla). En modo de pantalla completa, el espacio de trabajo ocupa toda la pantalla. En modo de media pantalla, los controles de parámetros (perillas Q-Link, pads, información de secuencia y pista, etc.) se muestran debajo del espacio de trabajo.
28. **PROYECTO / CARPETA 1** – Pulse este botón para ver solo los archivos de proyectos en el navegador de archivos. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para seleccionar el acceso directo Folder 1 (Carpeta 1) del navegador.
29. **SECUENCIA / CARPETA 2** – Pulse este botón para ver solo los archivos de secuencia en el navegador de archivos. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para seleccionar el acceso directo Folder 2 (Carpeta 2) del navegador.
30. **PROGRAMA / CARPETA 3** – Pulse este botón para ver solo los archivos de programas en el navegador de archivos. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para seleccionar el acceso directo Folder 3 (Carpeta 3) del navegador.
31. **MUESTRAS / CARPETA 4** – Pulse este botón para ver solo los archivos de muestras en el navegador de archivos. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para seleccionar el acceso directo Folder 4 (Carpeta 4) del navegador.
32. **SIN FILTRO / CARPETA 5** – Pulse este botón para ver todos los archivos en el navegador de archivos. Mantenga pulsado SHIFT y pulse este botón para seleccionar el acceso directo Folder 5 (Carpeta 5) del navegador.

CONTROLES DE TRANSPORTE Y GRABACIÓN

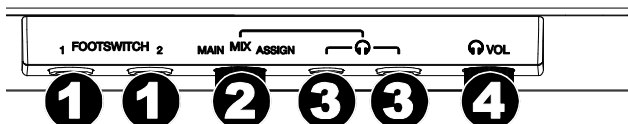
33. **REPRODUCIR** – Pulse este botón para reproducir las secuencias desde la posición actual del puntero de audio.
34. **REPRODUCCIÓN DESDE INICIO** – Pulse este botón para reproducir la secuencia desde su punto inicial.
35. **PARAR** – Pulse este botón para detener la reproducción.
36. **GRABAR** – Pulse este botón para preparar la grabación de la secuencia. Pulse PLAY o PLAY START para comenzar la grabación.
37. **SOBREGRABAR** – Pulse este botón para activar la función Overdub (Sobregrabar), que permite grabar eventos de notas en una secuencia sin sobrescribir los eventos de nota grabados anteriormente. Puede activar Overdub antes o durante la grabación.
38. **< / > (| < / > |)** – Use estos botones para desplazar el puntero de audio a la derecha/izquierda, de a un paso por vez. Mantenga pulsado LOCATE (Localizar) y pulse uno de estos botones para desplazar el puntero de audio al evento anterior/siguiente en la grilla de secuencia.
39. **<< / >> (INICIO/FINAL)** – Use estos botones para desplazar el puntero de audio a la derecha/izquierda, de a una barra por vez. Mantenga pulsado LOCATE (Localizar) y pulse uno de estos botones para desplazar el puntero de audio al inicio o final de la grilla de secuencia.
40. **LOCALIZAR** – Mantenga pulsado este botón para activar las funciones secundarias de los botones < / > y << / >> (es decir, | < / > | y START/END respectivamente)
41. **BORRAR** – Mientras se reproduce una secuencia, mantenga pulsado este botón y pulse un pad para suprimir el evento de nota de ese pad en la posición de reproducción actual. Ésta es una manera rápida de suprimir eventos de nota de su secuencia sin tener que detener la reproducción.
42. **TAP TEMPO** – Pulse este botón en sincronismo con el tempo deseado para ingresar un tempo nuevo (en BPM) en el software.

CONTROLES DE E/S Y NIVEL

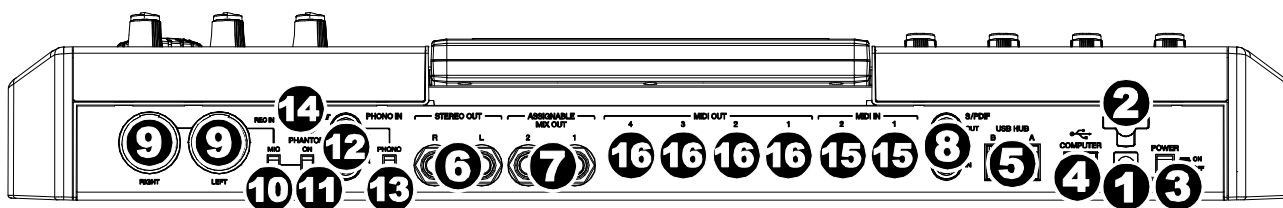
43. **CONMUTADOR MICRÓFONO/LÍNEA / FONO** – Use este conmutador para seleccionar los conectores hembra MIC IN (Entrada de grabación) o PHONO IN (Entrada de nivel fonográfico) del panel trasero. Si está usando un micrófono u otra fuente de audio de nivel de línea conectada a los conectores hembra MIC IN, seleccione MIC IN. Si está usando un dispositivo de nivel fonográfico como un giradiscos conectado a los conectores hembra PHONO IN, seleccione PHONO IN.
44. **GANANCIA DE GRABACIÓN** – Use esta perilla para ajustar la ganancia de la señal entrante proveniente de los conectores hembra MIC IN o PHONO IN del panel trasero. Monitoree el nivel de grabación observando el medidor de nivel (los LED) que están arriba del CONMUTADOR MIC/LINE / PHONO.
45. **MONITOREO DIRECTO** – Use esta perilla para ajustar el balance entre las señales INPUT (Entrada) y COMP (Computadora) de los auriculares. La señal INPUT consiste en la señal de los conectores hembra MIC IN o PHONO IN –gire la perilla totalmente a INPUT para lograr un monitoreo directo con cero latencia. La señal COMP es la reproducción normal del software. *Cuando no está grabando, recomendamos girar esta perilla totalmente a la posición COMP.*
46. **VOLUMEN PRINCIPAL** – Use esta perilla para ajustar el nivel de volumen de los conectores hembra STEREO OUT (Salida estéreo).
47. **MODO CLÁSICO** – Pulse este botón para recorrer los modos Vintage (Clásicos) disponibles. Los ajustes MPC3000 y MPC60 emulan los sonidos de esos MPC clásicos, mientras que el ajuste OTHER (Otros) emula el sonido de las cajas de ritmo de muestreo clásicas. Cuando no está encendido ninguno de los LED, el modo Vintage está desactivado.

PANEL FRONTAL

1. **ENTRADAS DE INTERRUPTORES DE PEDAL** – Conecte a estas entradas interruptores de pedal de 1/4" TS opcionales.
2. **PERILLA DE MEZCLA** – Use esta perilla para ajustar el balance entre las señales MAIN (Principal) y ASSIGN (Asignada) de los auriculares. MAIN es una señal mono sumada de las STEREO OUT (Salidas estéreo) izquierda y derecha. ASSIGN es una señal mono sumada de las ASSIGNABLE MIX OUT (Salidas de mezcla asignables) 1 y 2.
3. **AURICULARES** – Conecte sus auriculares (no incluidos) a una de estas salidas TRS estándar (1/8" o 1/4"). Use la PERILLA MIX para determinar qué señal se oye en los auriculares.
4. **VOLUMEN DE AURICULARES** – Use esta perilla para ajustar el volumen de los auriculares.



PANEL TRASERO



1. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN** – Conecte el adaptador de alimentación de 12 V CC – 2 A (de pin central positivo) a este conector y luego a un tomacorriente.
2. **PRESILLA DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN** – Puede fijar el cable del adaptador de alimentación a esta presilla para evitar que se desenchufe accidentalmente.
3. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** – Permite encender y apagar el MPC Renaissance.
4. **PUERTO USB DE LA COMPUTADORA** – Use el cable USB incluido para conectar este puerto a un puerto USB disponible en la computadora. Esta conexión permite que el MPC Renaissance envíe y reciba datos MIDI hacia y desde el software MPC.
5. **SALIDAS DE CONCENTRADOR (HUB) USB** – Es posible conectar a estos puertos USB alimentados dispositivos USB adicionales (controladores, discos duros, etc.). Además de ser una interfaz de audio, estos puertos permiten que MPC Renaissance funcione como concentrador (hub) USB cuando está alimentado.

6. **SALIDA ESTÉREO** – Conecte estas salidas TRS de 1/4" a su sistema de altavoces (no incluido). La señal enviada desde estas salidas es la mezcla principal. En el software MPC, es posible establecer qué se encamina a estas salidas en la pestaña Program Mixer, seleccionando **1, 2** como **OUT** (Salida) para uno o varios pads.
7. **SALIDA DE MEZCLA ASIGNABLE** – Conecte estas salidas TRS de 1/4" a un sistema mezclador (no incluido). La señal enviada desde estas salidas es de máximo volumen (0 dB). En el software MPC, es posible establecer qué se encamina a estas salidas en la pestaña Program Mixer, seleccionando **3, 4** como **OUT** (Salida) para uno o varios pads.
8. **ENTRADA/SALIDA S/PDIF** – Use cables RCA estándar para conectar estos conectores hembra a dispositivos que puedan enviar y recibir audio digital.
9. **ENTRADA PARA GRABACIÓN** – Conecte a estos conectores hembra una fuente de sonido o micrófono externos mediante cables TRS o XLR de 1/4" estándar. Asegúrese de ajustar el CONMUTADOR MIC/LINE (Micrófono/Línea) correctamente.
10. **CONMUTADOR MICRÓFONO/LÍNEA** – Ajuste este conmutador correctamente para el dispositivo que conectó a los conectores hembra MIC IN. Si su fuente de sonido es un micrófono, ajústelo a MIC. Si su fuente de sonido es un dispositivo de nivel de línea, como un mezclador o teclado externo, ajústelo a LINE.
11. **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN FANTASMA** – Este interruptor activa y desactiva la alimentación fantasma. Cuando se activa, la alimentación fantasma suministra +48 V a ambas entradas MIC IN. Tenga en cuenta que la mayoría de los micrófonos dinámicos no requieren alimentación fantasma, mientras que la mayoría de los micrófonos de condensador la requieren. Consulte la documentación de su micrófono para averiguar si necesita alimentación fantasma.
12. **ENTRADA DE NIVEL FONOGRAFICO** – Conecte estas entradas RCA a una fuente de sonido externa (por ej. un giradiscos, reproductor de CD, etc.). Asegúrese de ajustar el CONMUTADOR PHONO/LINE correctamente.
13. **CONMUTADOR FONO/LÍNEA** – Coloque este conmutador en la posición apropiada, en función del dispositivo conectado a las ENTRADAS AUX (Auxiliares). Si usa giradiscos de nivel fonográfico, coloque este conmutador en "PHONO" para proporcionar la amplificación adicional necesaria para las señales de este nivel. Si usa un dispositivo de nivel de línea, tal como un reproductor de CD o muestreador, coloque este conmutador en "LINE".
14. **TERMINAL DE TIERRA** – Si conectó un giradiscos de nivel de línea a los conectores hembra PHONO IN y escucha un zumbido grave, puede significar que el giradiscos no está conectado a tierra. Si el giradiscos tiene un cable de conexión a tierra, conéctelo a esta terminal.
Nota: Algunos giradiscos tienen el cable de conexión a tierra incorporado a la conexión RCA y, por lo tanto, no es necesario conectar nada al terminal de tierra.
15. **ENTRADA MIDI** – Use un cable MIDI de cinco pines para conectar la SALIDA MIDI de un dispositivo MIDI externo opcional a MIDI IN (Entrada MIDI) del MPC Renaissance.
16. **SALIDA MIDI** – Use un cable MIDI de cinco pines para conectar MIDI OUT (Salida MIDI) del MPC Renaissance a la ENTRADA MIDI de un dispositivo externo opcional.

SOPORTE Y ACTUALIZACIONES

Para obtener información adicional, soporte técnico y las versiones más actualizadas del software, firmware o drivers, visite:

www.akaipro.com/mpcrenaissance

GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ (FRANÇAIS)

PRÉSENTATION

La fusion entre la disposition des commandes et du flux de production légendaire du MPC d'Akai Professional avec la puissance d'un ordinateur, le MPC Renaissance est un instrument incomparable pour la production de musique. Le MPC Renaissance vous permet de créer de la musique en utilisant des commandes matérielles classiques et un affichage intégré, alors que son logiciel MPC exclusif vous offre des possibilités de production sans précédent et extensibles sur votre Mac ou le PC.

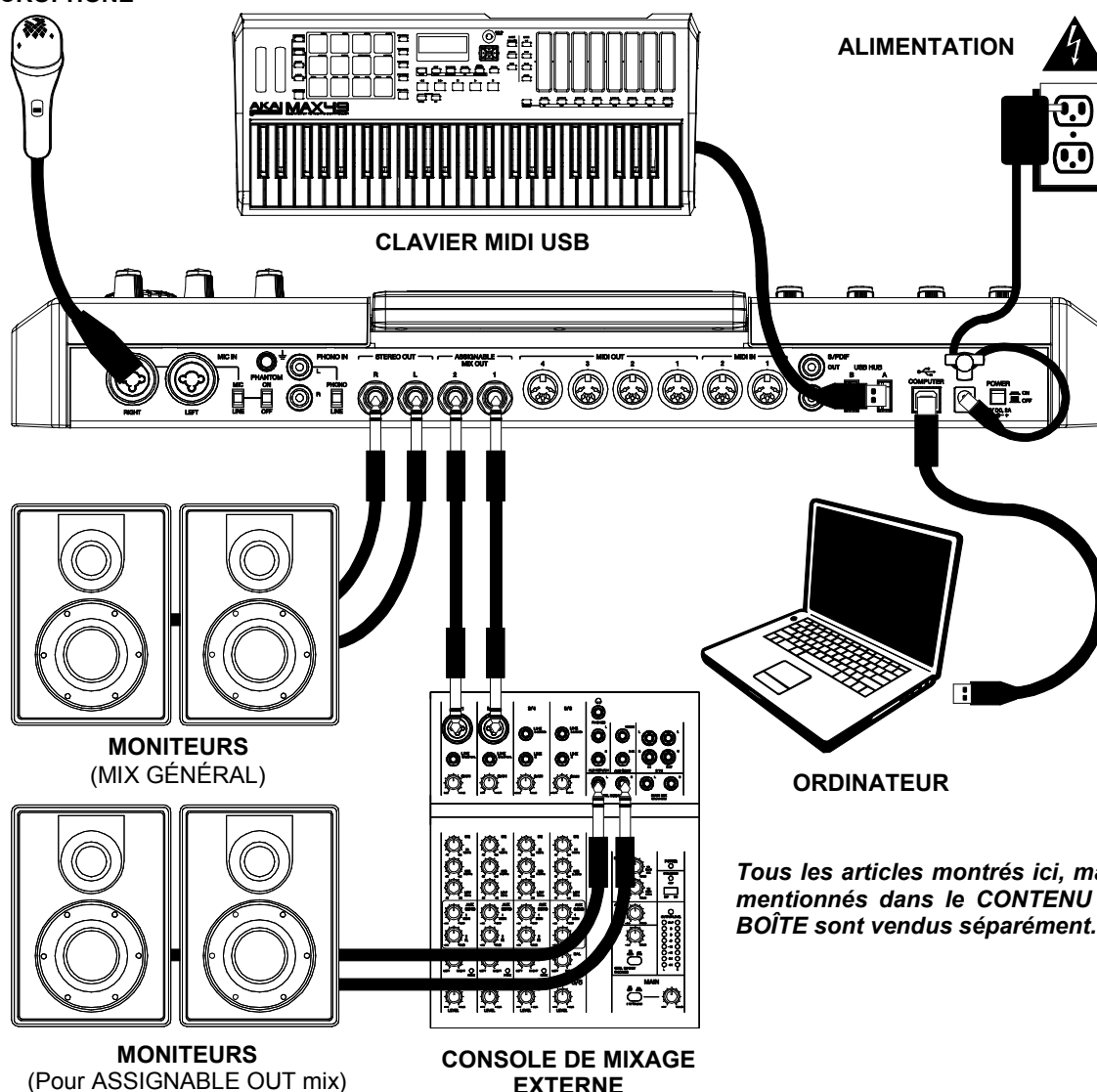
CONTENU DE LA BOÎTE

- MPC Renaissance
- Adaptateur secteur*
- Câble USB
- DVD d'installation du logiciel/des pilotes
- Guide d'utilisation simplifié
- Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

* L'adaptateur secteur se trouve dans une boîte blanche insérée dans une des extrémités du matériel qui tient le MPC Renaissance en place dans la boîte.

SCHEMA D'INSTALLATION

MICROPHONE



Tous les articles montrés ici, mais non mentionnés dans le CONTENU DE LA BOÎTE sont vendus séparément.

CONFIGURATION REQUISE

Avant de commencer, assurez-vous que votre ordinateur dispose de la configuration système requise suivante :

Windows :

- Processeur Pentium^{MD} 4 2 GHz ou Celeron^{MD} ou supérieur (processeur multicœur recommandé)
- 2 Go de mémoire vive (4 Go recommandés)
- Windows 7 (32 ou 64 bits)
- Lecteur DVD-ROM

Mac :

- 2 Go de mémoire vive (4 Go recommandés, si pris en charge par l'ordinateur)
- Mac OS X 10.6 ou supérieure
- Lecteur DVD-ROM

IMPORTANT!

1. INSTALLATION DU LOGICIEL ET DES PILOTES

AVANT de brancher le MPC Renaissance à votre ordinateur, veuillez suivre les étapes suivantes :

IMPORTANT : Nous recommandons *fortement* de désactiver temporairement le logiciel antivirus de votre computer. Quelques programmes antivirus peuvent ralentir ou interférer avec l'installation des pilotes. Rappelez-vous de le réactiver une fois l'installation terminée.

Windows :

1. Insérez le DVD d'installation inclus dans le lecteur DVD de votre ordinateur.
2. Lorsque l'assistant d'installation s'affiche, cliquez sur **Next**.
Si la fenêtre de l'assistant d'installation ne s'affiche pas, cliquez sur **Ordinateur**, double-cliquez le DVD, choisi Explorer, puis double-cliquez sur le fichier **.exe**.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel et les pilotes. (Vous serez invité à brancher le MPC Renaissance à votre ordinateur durant l'installation.)

Mac :

1. Insérez le DVD d'installation inclus dans le lecteur DVD de votre ordinateur.
2. Double-cliquez l'icône du DVD.
3. Double-cliquez le fichier **.pkg**.
4. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel et les pilotes. (Vous serez invité à brancher le MPC Renaissance à votre ordinateur durant l'installation.)

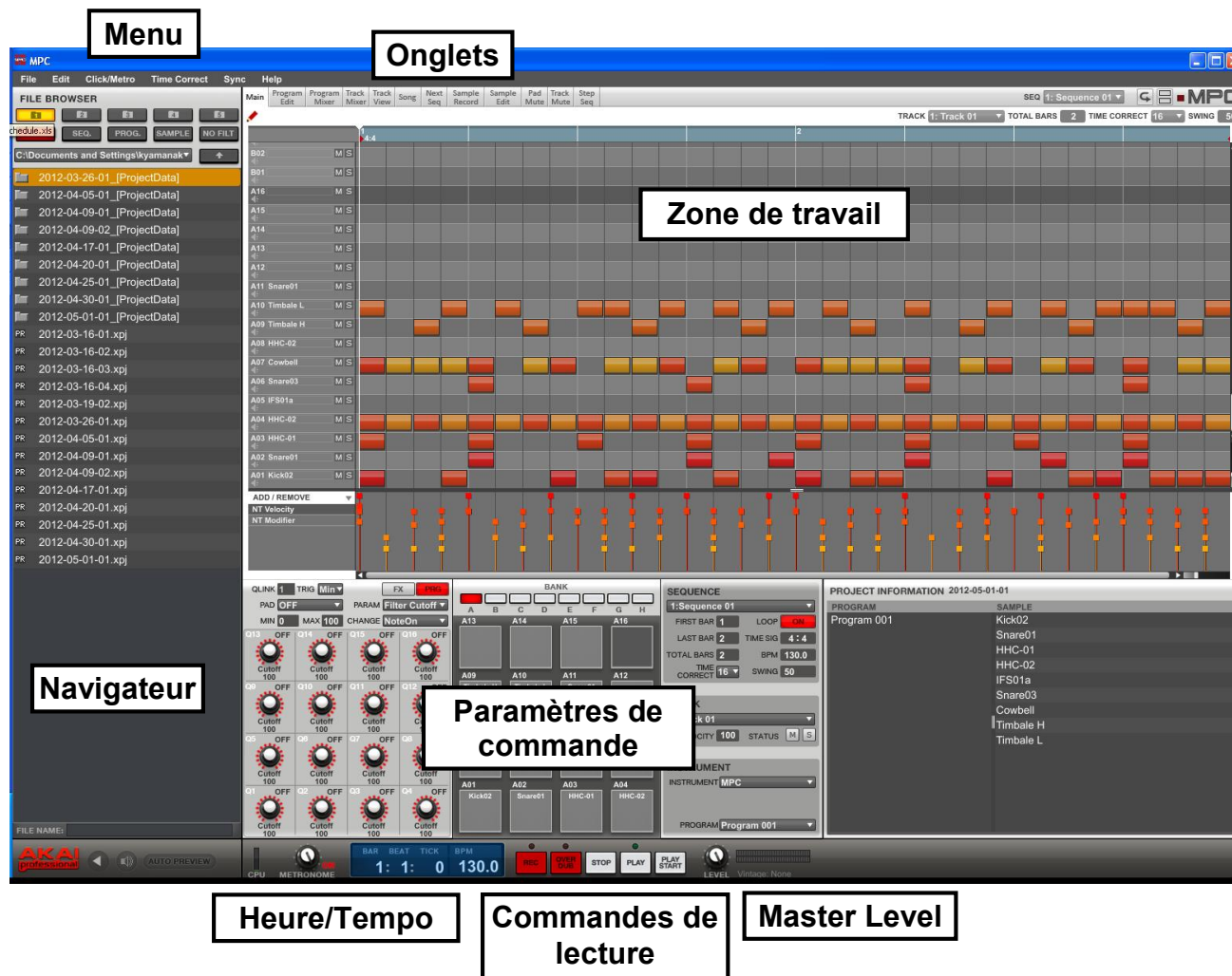
2. SCHÉMA DE CONNEXION

Suivez ces étapes dans l'ordre toutes les fois que vous employez le MPC Renaissance avec votre ordinateur :

1. Branchez le MPC Renaissance à une source d'alimentation.
2. Utilisez un câble USB standard pour brancher le port USB pour ordinateur du MPC Renaissance au port USB d'un ordinateur.
3. Mettez le MPC Renaissance sous tension.
Utilisateurs Windows : La première fois que vous branchez le MPC Renaissance à un ordinateur, il se peut que la fenêtre « **Assistant Ajout de nouveau matériel détecté** » s'affiche. Ceci signifie simplement que le MPC Renaissance a été identifié par votre ordinateur et qu'il doit installer les pilotes appropriés. Attendez jusqu'à ce que ces fenêtres aient disparu avant de continuer.
4. Lancez le logiciel MPC.

Consultez la section MISE EN ROUTE de ce guide afin d'obtenir des instructions rapides sur comment utiliser le MPC Renaissance avec le logiciel MPC.

PRÉSENTATION DU LOGICIEL MPC



Cette section se veut un bref aperçu des fonctions du logiciel MPC. Pratiquement tous les éléments du logiciel peuvent être accédés et commandés par le MPC Renaissance. Veuillez également consulter le guide de référence détaillé (menu **Help**). Le guide de référence contient un tutoriel rapide sur comment faire une chanson afin que vous puissiez commencer à utiliser tout de suite les fonctions du MPC, mais également plus d'informations détaillées pour les utilisateurs plus expérimentés.

- **Menu** : Les menus du logiciel.
- **Onglets** : Cliquez sur ces onglets pour regarder les différentes parties du logiciel (p. ex., Program Edit, Program Mixer, Track Mixer, etc.).
- **Navigateur** : L'explorateur de fichiers du logiciel. D'ici, vous pouvez charger des fichiers en les cliquant et les glissant avec votre souris ou en utilisant les commandes du MPC Renaissance.
- **Zone de travail** : Le principal endroit où vous créez et éditez les différentes parties de votre projet. Selon l'onglet sélectionné, la zone de travail affichera la grille de séquence, la grille des pistes, une chanson, ou une forme d'onde.
- **Paramètres de commande** : Cette zone sous la zone de travail contient les paramètres de commande pour l'onglet sélectionné. Selon l'onglet sélectionné, cette zone peut afficher les paramètres du bouton de Q-Link, les pads et leurs banques et échantillons, les niveaux de pads et leurs accords, les commandes pour le mixage du programme ou des pistes, etc.
- **Heure/Tempo** : L'heure actuelle et l'information sur le tempo.
- **Commandes de lectures** : Les commandes se rapportant à la lecture et à l'enregistrement, identiques à celles du MPC Renaissance.
- **Volume général (Master)** : Le niveau de volume de la sortie générale et du vumètre volume. Notez que ce niveau est indépendant (et précède) celui du bouton MAIN VOLUME du MPC Renaissance.

MISE EN ROUTE

1. RACCORDEMENT, OUVERTURE ET CONFIGURATION

1. Branchez le MPC Renaissance à une prise secteur et au port USB de votre ordinateur tel qu'indiqué sur le SCHÉMA DE CONNEXION.
2. Mettez le MPC Renaissance sous tension et lancez le logiciel MPC.
3. Dans le logiciel, cliquez sur **Edit ► Preferences**, et cliquez sur l'onglet **Audio & MIDI**.
4. Cliquez le menu contextuel **Device** et sélectionnez **MPC Renaissance ASIO driver**. Cliquez sur **OK**. Assurez-vous que le bouton DIRECT MON du MPC Renaissance est placé à la position COMP (pour surveiller la sortie audio de l'ordinateur).

Essai des paramètres audio : Augmentez le volume de vos haut-parleurs (reliés aux sorties STEREO OUT du MPC Renaissance), et cliquez sur **Test**, à côté du menu contextuel **Device**. Vous entendrez une tonalité, indiquant que votre son est configuré correctement.

2. ASSIGNER DES ÉCHANTILLONS AUX PADS

1. Appuyez sur la touche BROWSER du MPC Renaissance.
2. Utilisez les touches de défilement et la molette afin de parcourir l'arborescence des dossiers sur votre ordinateur, et trouver les échantillons que vous désirez utiliser avec le logiciel MPC.
3. Vous pouvez presser F3 (**Play**) pour pré-écouter l'échantillon avant le chargement, ou vous pouvez presser F2 (**Auto**) pour activer la fonction Auto Preview (sélectionner un échantillon permet de pré-écouter automatiquement).
4. Lorsque vous trouvez un échantillon que vous désirez utiliser, frappez le pad auquel vous souhaitez l'assigner (il deviendra vert), et pressez F6 (**Open**). Le son sera assigné au pad et sera également ajouté à ce programme pour usage ultérieur.
5. Répétez ce processus pour les autres pads. Frappez les pads pour entendre vos échantillons en action!

3. ENREGISTREMENT ET PERFORMANCE

1. Appuyez sur la touche MAIN pour retourner en mode Main.
2. Appuyez sur la touche OVERDUB afin d'enregistrer/charger la séquence. La lumière au-dessus de la touche PLAY clignotera.
3. Appuyez sur la touche PLAY pour lancer l'enregistrement. Vous entendrez le métronome compter 4 battements avant le début de l'enregistrement.
4. La séquence commencera à jouer en boucle :
 - Jouez en utilisant les pads. Chaque note sera enregistrée dans la séquence. Même si vous ne jouez pas tout à fait avec le battement, la fonction Time Correct (T.C.) corrigera automatiquement les notes afin qu'elles soient alignées dans la grille.
 - Vous pouvez effacer des notes en gardant la touche ERASE enfoncée tout en appuyant (ou en maintenant enfoncé) sur le pad duquel vous désirez supprimer les notes. Au fur et à mesure que le curseur audio se déplace dans la séquence, toutes les notes de ce pad seront effacées.
 - **Conseil :** Si vous êtes débutant, nous vous recommandons de jouer un pad à la fois. Comme la séquence joue en boucle, il n'y a aucune raison d'essayer de se dépêcher pour tous faire les pads en même temps.
5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche STOP. Pour faire la lecture de la séquence sans enregistrer, appuyez sur la touche PLAY.

4. IMPORTANT!

Pour sauvegarder votre projet, appuyez sur SHIFT + SAVE. Sélectionnez l'emplacement de sauvegarde et nommez le fichier. Nous recommandons de laisser l'option **Also save samples**, afin que vous n'ayez pas à recharger vos échantillons lorsque vous désirez ouvrir ce projet. Sauvegardez souvent afin que vous ne perdiez pas votre précieux travail.

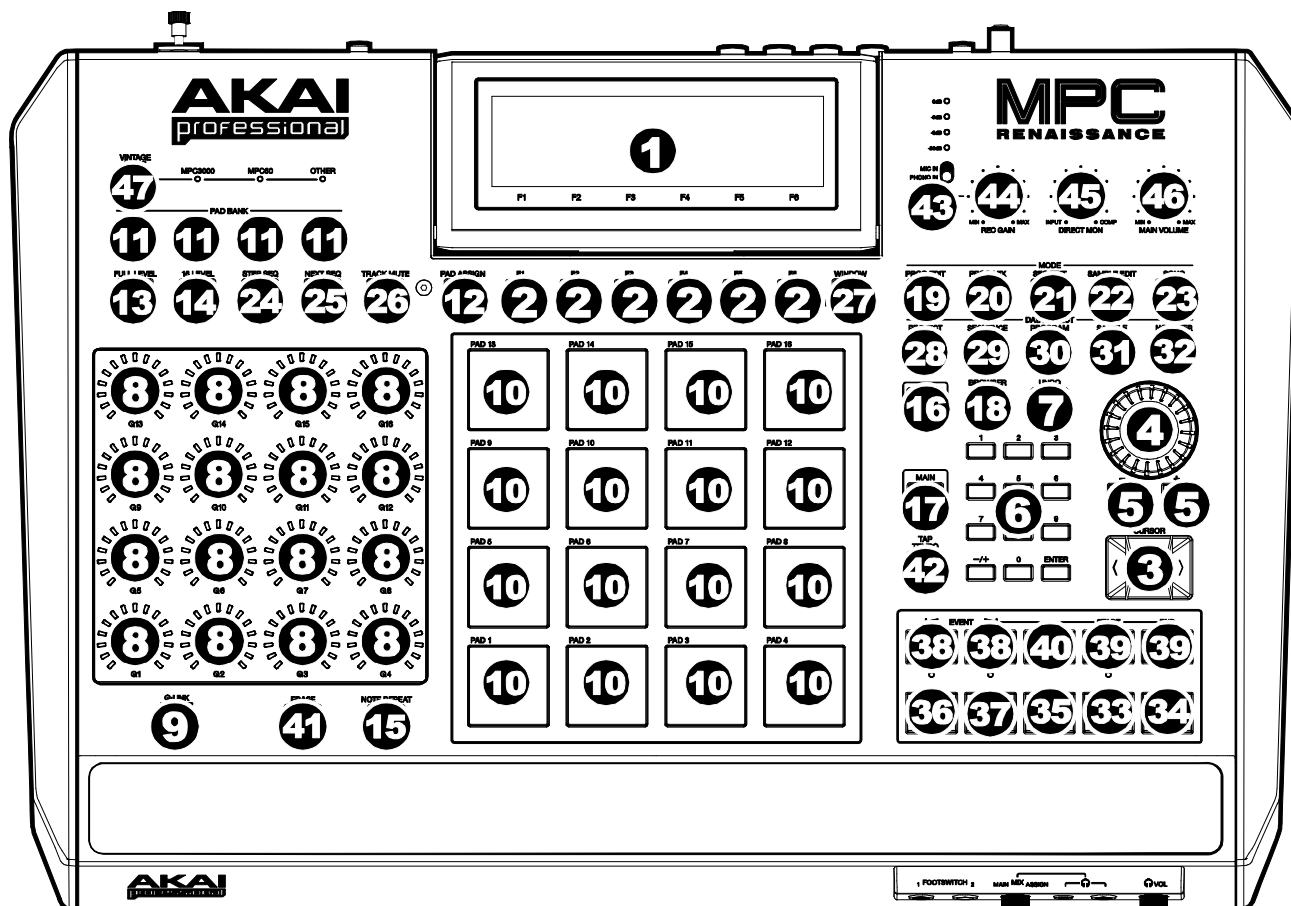
Nous recommandons **fortement** de passer en revue le tutoriel du guide de référence MPC : À partir du logiciel, cliquez sur le menu **Help** et sélectionnez **MPC Help**. Le PDF du guide de référence devrait s'afficher. Il contient :

- **Un tutoriel détaillé facile à suivre :** Ce survol vous permet de commencer à utiliser les fonctions du MPC rapidement et facilement.
- **Détails supplémentaires au sujet des fonctions du logiciel :** Si vous avez déjà de l'expérience avec les MPC ou les postes audio numériques (DAW), vous pouvez en apprendre plus sur les configurations plus avancées.
- **Toujours le même flux de production de confiance MPC, mais avec logiciel :** Le MPC Renaissance et le logiciel MPC fonctionnent à l'unisson, fournissant le flux de production original légendaire du MPC. Vous apprendrez comment utiliser le MPC Renaissance afin de commander le logiciel MPC pour une expérience plus simple et plus efficace, pour l'enregistrement ou les prestations.

CARACTÉRISTIQUES

Le MPC Renaissance est spécialement conçu afin de commander le logiciel MPC. Cette section décrit toutes les commandes matérielles. Pour une explication complète du logiciel, veuillez consulter le guide de référence MPC dans le menu d'aide du logiciel.

PANNEAU SUPÉRIEUR



COMMANDES DE NAVIGATION ET DE SAISIE DE DONNÉES

1. **ÉCRAN** – Cet écran à cristaux liquides affiche toute l'information concernant les opérations en cours du MPC Renaissance. Beaucoup de ces informations se retrouvent également dans le logiciel. Utilisez les touches du curseur afin de parcourir les options à l'écran, et utilisez la molette et les touches +/- afin d'ajuster le paramètre/la configuration sélectionné. Utilisez les touches MODE afin de changer de page, et utilisez les touches de fonction afin de parcourir les onglets.
2. **TOUCHES FONCTION** – Appuyez sur une des touches F afin de sélectionner l'onglet correspondant, indiqué au-dessus de la touche dans l'écran.
3. **TOUCHES CURSEUR** – Ces touches permettent de parcourir à travers les champs des menus et des options indiqués à l'écran.
4. **MOLETTE** – Cette molette permet de parcourir les options de menu disponibles ou d'ajuster les valeurs de paramètre du champ choisi à l'écran.
5. **+/-** – Ces touches permettent d'augmenter/diminuer la valeur du champ sélectionné à l'écran.
6. **TOUCHES NUMÉRIQUES** – Si le champ sélectionné dans l'écran est un nombre, utilisez ces touches numériques comme pavé numérique standard pour saisir une valeur. Appuyez sur la touche ENTER du pavé pour confirmer les données.
7. **TOUCHE UNDO/REDO** – Cette touche permet de supprimer les dernières opérations. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de rétablir les dernières opérations.

COMMANDES DES PADS ET Q-LINK

8. **BOUTONS Q-LINK** – Utilisez ces boutons sensibles à la dynamique afin d'ajuster les divers paramètres et configurations. Les DEL entourant chaque bouton indiquent la position actuelle du bouton.
9. **Q-LINK TRIGGER** – Maintenez cette touche enfoncée tout en appuyant sur un des boutons Q-LINK afin d'ajuster les valeurs de paramètre de ce bouton au minimum ou au maximum (selon le paramètre **Trig** sélectionné dans le logiciel).
10. **PADS** – Utilisez ces pads afin de déclencher des sonorités de batterie ou d'autres échantillons du logiciel. Ces pads sont sensibles à la vitesse et à la pression, donc très nerveux et intuitifs.
11. **TOUCHES PAD BANK** – Ces quatre touches permettent de permuter entre les banques A à H. En tout, ces 8 banques avec 16 pads par banque, vous permettent d'accéder jusqu'à 128 événements MIDI.
12. **TOUCHE PAD ASSIGN** – Cette touche permet d'assigner un échantillon à un pad. La grille de 4 x 4 qui s'affiche représente les 16 pads. Utilisez les touches du curseur pour parcourir la grille, et utilisez la molette et les touches +/- afin de sélectionner un programme (lorsque le champ Program est en surbrillance) ou un échantillon (lorsqu'un pad est en surbrillance).
Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de copier les paramètres d'un pad à un autre. Utilisez les touches du curseur afin de sélectionner le champ **From Pad** (pad à copier) ou **To Pads** (pad(s) à coller) et frappez un pad pour le sélectionner (vous pouvez coller de multiples pads). Utilisez les touches de fonction pour confirmer ou annuler l'opération.
13. **FULL LEVEL / HALF LEVEL** – Cette touche permet d'activer ou de désactiver le mode Full Level. Lorsque cette fonction est activée, les pads jouent toujours à la vitesse maximale (127), peu importe la force à laquelle ils sont frappés.
Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'activer ou de désactiver le mode Half Level. Lorsque cette fonction est activée, les pads jouent toujours à la moitié de la vitesse maximale (64).
14. **16 LEVEL** – Cette touche permet d'activer ou de désactiver le mode 16 Level. Lorsqu'activé, le dernier pad qui a été frappé sera temporairement copié aux 16 pads. Les pads produisent le même numéro de note que le pad initial, mais le paramètre sélectionnable est fixé aux valeurs inscrites dans le diagramme à droite, peu importe la force avec laquelle ils sont frappés. Les paramètres disponibles sont vitesse, accord, filtre, niveau, attaque ou chute.
15. **TOUCHE NOTE REPEAT/LATCH** – Maintenez cette touche enfoncée tout en appuyant sur un pad afin de redéclencher l'échantillon de ce pad à un taux basé sur les paramètres actuels du champ Tempo et Time Correct (les paramètres Time Correct disponibles s'afficheront et que vous pourrez sélectionner à l'aide des touches de fonction). Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de verrouiller la fonction Note Repeat. Une fois verrouillée, la touche n'a plus besoin d'être maintenue enfoncée pour que la répétition de la note soit activée. Appuyez une fois sur la touche NOTE REPEAT afin de désactiver la fonction.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

COMMANDES DU MODE ET DE L'AFFICHAGE

16. **TOUCHE SHIFT** – Enfoncez cette touche afin d'accéder aux fonctions secondaires (indiquées par l'écriture orange) de certaines touches.
17. **TOUCHE MAIN/TRACK** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre d'accueil à l'écran et du logiciel. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Track View à l'écran et du logiciel.
18. **TOUCHE BROWSER/SAVE** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher l'explorateur de fichiers. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de sauvegarder le projet en cours (avec tous ses échantillons, les programmes, les séquences et les chansons).
19. **TOUCHE PROG EDIT/Q-LINK** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Program Edit à l'écran et du logiciel. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'assigner un paramètre à un bouton Q-LINK. Utilisez les touches du curseur pour sélectionner le bouton Q-LINK désiré, puis utilisez la molette ou les touches +/- pour sélectionner le paramètre désiré.
20. **TOUCHE PROG MIX / TRACK MIX** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Program Mixer à l'écran et du logiciel. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Track Mixer à l'écran et du logiciel.
21. **TOUCHE SEQ EDIT/EFFECTS** – Appuyez sur cette touche afin d'accéder au mode Sequence Edit. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'accéder au Effects mode d'où vous pouvez assigner les boutons Q-LINK aux paramètres de l'effet sélectionné.
22. **TOUCHE SAMPLE EDIT/SAMPLE REC** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Sample Edit à l'écran et du logiciel. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Sample Record à l'écran et du logiciel.

23. **TOUCHE SONG/OTHER** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Song à l'écran et du logiciel. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'accéder à Other mode d'où vous pouvez configurer : le nombre minimum de frappes de la touche TAP TEMPO; le seuil, la sensibilité et la courbe des pads; les messages des commandes au pied; et la cible pour le changement de programme.
24. **TOUCHE STEP SEQ** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Step Sequence à l'écran et du logiciel.
25. **TOUCHE NEXT SEQ** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Next Sequence à l'écran et du logiciel.
26. **TOUCHE TRACK MUTE/PAD MUTE** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Track Mute à l'écran et du logiciel. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'afficher la fenêtre Pad Mute à l'écran et du logiciel.
27. **TOUCHE FULL SCREEN** – Lorsque cette touche est allumée, cela indique que le champ sélectionné à l'écran contient des fonctions additionnelles; appuyez sur cette touche pour leur accéder. Utilisez les touches de fonction, de curseur, la molette ou +/- pour exécuter (ou annuler) ces fonctions additionnelles. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin d'alterner entre les modes Full Screen (plein écran) et Half Screen (demi écran). En mode plein écran, la zone de travail occupe l'écran entier. En mode Half Screen, les commandes des paramètres (les boutons Q-Link, pads, l'information de séquence et de piste, l'information de projet, etc.) sont affichées sous la zone de travail.
28. **TOUCHE PROJECT/FOLDER 1** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher seulement les fichiers projet dans l'explorateur de fichiers. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de sélectionner le raccourci Folder 1 de l'explorateur de fichiers.
29. **TOUCHE SEQUENCE/FOLDER 2** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher seulement les fichiers séquence dans l'explorateur de fichiers. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de sélectionner le raccourci Folder 2 de l'explorateur de fichiers.
30. **TOUCHE PROGRAM/FOLDER 3** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher seulement les fichiers programme dans l'explorateur de fichiers. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de sélectionner le raccourci Folder 3 de l'explorateur de fichiers.
31. **TOUCHE SAMPLE/FOLDER 4** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher seulement les fichiers échantillon dans l'explorateur de fichiers. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de sélectionner le raccourci Folder 4 de l'explorateur de fichiers.
32. **TOUCHE NO FILTER/FOLDER 5** – Appuyez sur cette touche afin d'afficher tous les fichiers dans l'explorateur de fichiers. Maintenez la touche SHIFT enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de sélectionner le raccourci Folder 5 de l'explorateur de fichiers.

COMMANDES DE LECTURE ET D'ENREGISTREMENT

33. **TOUCHE PLAY** – Appuyez sur cette touche afin de faire jouer la séquence à partir de la présente position du curseur audio.
34. **TOUCHE PLAY START** – Appuyez sur cette touche afin de faire jouer la séquence à partir du début.
35. **TOUCHE STOP** – Appuyez sur ce bouton afin de faire un arrêt de lecture.
36. **TOUCHE REC** – Appuyez sur cette touche afin de préparer la séquence pour l'enregistrement. Appuyez sur PLAY ou PLAY START pour lancer l'enregistrement.
37. **TOUCHE OVERDUB** – Appuyez sur cette touche afin d'activer la fonction Overdub, qui permet d'enregistrer des événements de note dans une séquence sans devoir écraser un des événements de note précédemment enregistré. Vous pouvez activer la fonction Overdub avant ou pendant l'enregistrement.
38. **TOUCHES < / > (| < / > |)** – Utilisez une de ces touches afin de déplacer le curseur audio vers la gauche/droite, une position à la fois. Maintenez la touche LOCATE enfoncée tout en appuyant sur une de ces touches pour déplacer le curseur audio à l'évènement précédent/suivant dans la grille de séquence.
39. **TOUCHES << / >> (START/END)** – Utilisez une de ces touches afin de déplacer le curseur audio vers la gauche/droite, une barre à la fois. Maintenez la touche LOCATE enfoncée tout en appuyant sur une de ces touches pour déplacer le curseur audio au début ou à la fin de la grille de séquence.
40. **TOUCHE LOCATE** – Maintenez cette touche enfoncée pour activer les fonctions secondaires des touches < / > et << / >> (c.-à-d., | < / > |, START/END, respectivement).
41. **TOUCHE ERASE** – Lors de la lecture d'une séquence, maintenez cette touche enfoncée tout en appuyant sur un pad afin de supprimer l'évènement de note pour ce pad à la position de lecture actuelle. C'est une façon rapide de supprimer des événements de note de votre séquence sans avoir à arrêter la lecture.
42. **TOUCHE TAP TEMPO** – Appuyez sur cette touche au rythme du tempo désiré afin d'entrer un nouveau tempo (BPM) dans le logiciel.

7. **ASSIGNABLE MIX OUT** – Ces sorties TRS ¼ po permettent de brancher une console de mixage externe (non incluse). Le signal acheminé par ces sorties est à plein niveau (0 dB). Dans le logiciel MPC, vous pouvez régler le signal acheminé à ces sorties dans l'onglet Program Mixer, en sélectionnant **3,4** comme **OUT** pour un ou plusieurs des pads.
8. **S/PDIF IN/OUT** – Vous pouvez utiliser des câbles RCA pour brancher des appareils audio qui peuvent envoyer/recevoir un signal audio numérique.
9. **MIC IN** – Ces entrées permettent de brancher une source audio ou un microphone à l'aide de câbles TRS de ¼ po ou XLR. Assurez-vous de régler le sélecteur MIC/LINE sur le réglage approprié.
10. **SÉLECTEUR MIC/LINE** – Assurez-vous de régler ce sélecteur en fonction de l'appareil branché aux entrées MIC IN. Si votre source audio est un microphone, réglez-le à MIC. Si votre source audio est un appareil à niveau ligne, comme une console de mixage externe, réglez-le à LINE.
11. **INTERRUPTEUR PHANTOM** – Cet interrupteur permet d'activer et de désactiver l'alimentation fantôme. Lorsqu'elle est activée, l'alimentation fantôme fournit +48 V aux deux entrées MIC IN. Veuillez noter que la plupart des microphones électrodynamiques ne nécessitent pas d'alimentation fantôme, alors que les microphones à condensateur en ont besoin. Consultez la documentation fournie avec votre microphone pour savoir si vous devez utiliser l'alimentation fantôme.
12. **PHONO IN** – Ces entrées permettent de brancher une source audio externe (platine tourne-disque, lecteur CD, etc.) à ces entrées RCA. Assurez-vous de régler le sélecteur PHONO/LINE sur le réglage approprié.
13. **SÉLECTEUR PHONO/LINE** – Réglez ce sélecteur à la position appropriée, selon l'appareil branché aux entrées AUX INPUTS. Si vous utilisez des platines tourne-disque phono, réglez ce sélecteur à « PHONO » afin d'ajouter plus d'amplification aux signaux phono. Pour brancher un appareil à niveau ligne, tel qu'un lecteur CD ou un échantillonneur, réglez le sélecteur à la position « LINE ».
14. **MISE À LA TERRE** – Si vous branchez une platine tourne-disque phono aux entrées PHONO IN et que vous entendez des ronflements ou du bruit, il se pourrait que la platine ne soit pas mise à la terre. Si la platine tourne-disque dispose d'un fil de mise à la terre, assurez-vous de brancher le fil à cette borne.
Remarque : Certaines platines tourne-disque fabriquées récemment sont dotées d'un fil de mise à la terre intégré à la connexion RCA, et donc, n'ont pas besoin d'être reliées à la borne de mise à la terre.
15. **MIDI IN** – Branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie MIDI d'un appareil MIDI externe optionnel et l'extrémité du câble à l'entrée MIDI IN du MPC Renaissance.
16. **MIDI OUT** – Branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie MIDI OUT du MPC Renaissance et l'extrémité du câble à l'entrée MIDI d'un appareil MIDI externe optionnel.

SOUTIEN TECHNIQUE ET MISES À JOUR

Pour de plus amples informations, du soutien technique, et les toutes dernières versions du logiciel, du progiciel ou des pilotes, veuillez visiter :

www.akaipro.com/mpcrenaissance

GUIDA RAPIDA (ITALIANO)

INTRODUZIONE

Grazie alla fusione dei leggendari layout MPC e flussi di lavoro di Akai Professiona con la potenza del vostro computer, MPC Renaissance è uno strumento impareggiabile per la produzione musicale. MPC Renaissance consente di creare musica servendosi di comandi hardware classici ed un display a pop-up integrato, mentre il suo software MPC esclusivo vi offre capacità di produzione senza precedenti su Mac o PC.

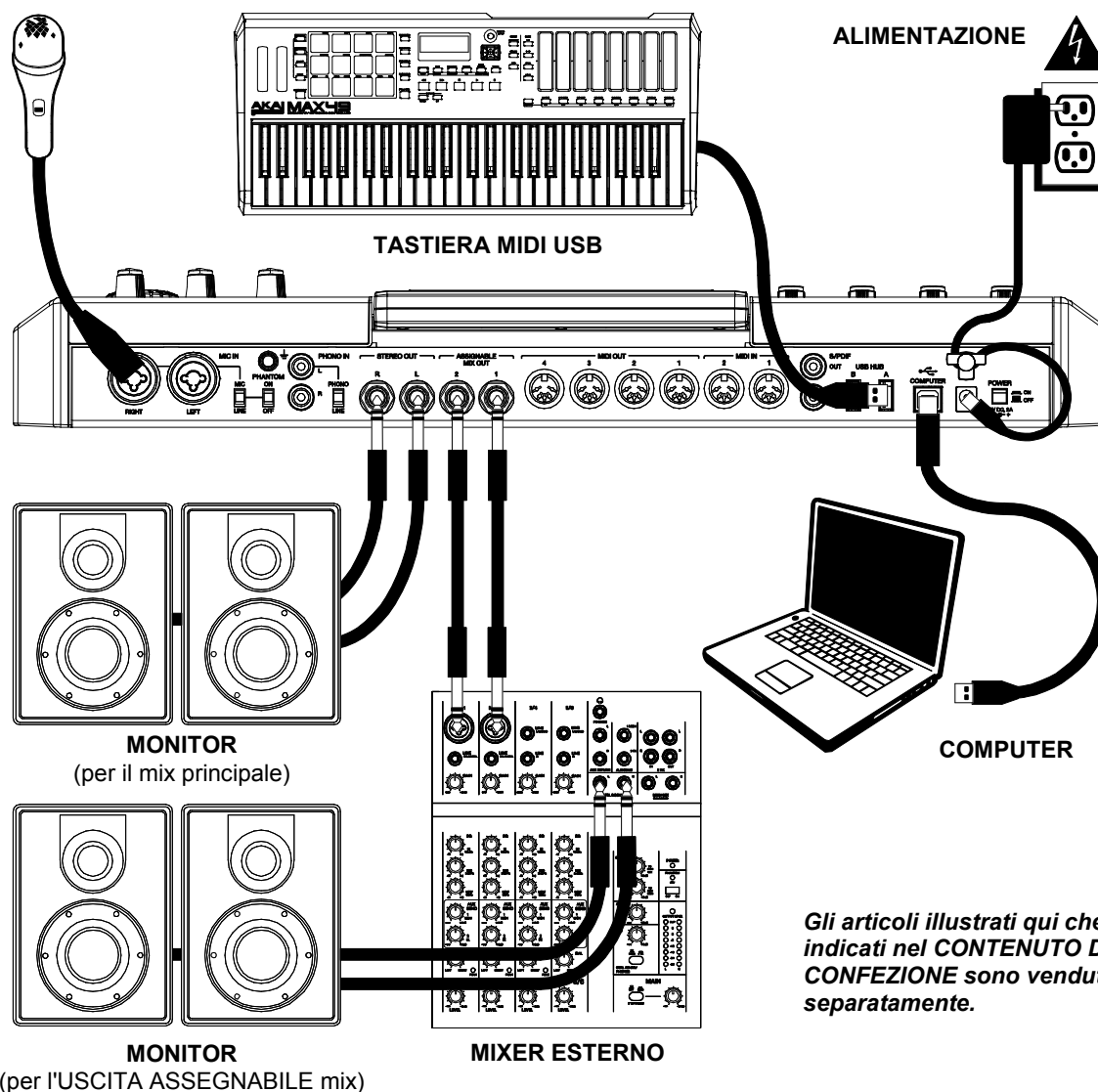
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- MPC Renaissance
- Adattatore di alimentazione *
- Cavo USB
- DVD recante software/driver
- Guida rapida
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

* L'adattatore di alimentazione si trova in una scatola bianca riposta in uno dei pezzi di polistirolo che tengono in posizione l'MPC Renaissance nella confezione.

SCHEMA DI CONFIGURAZIONE

MICROFONO



Gli articoli illustrati qui che non sono indicati nel CONTENUTO DELLA CONFEZIONE sono venduti separatamente.

REQUISITI DI SISTEMA

Prima di iniziare, assicurarsi che il computer rispetti i seguenti requisiti di sistema:

Windows:

- CPU da 2 GHz Pentium® 4 o compatibile Celeron® o superiore (si consiglia una CPU multicore)
- 2 GB RAM (4 GB raccomandati)
- Windows 7 (32 o 64 bit)
- Drive DVD-ROM

Mac:

- 2 GB RAM (4 GB raccomandati, se supportati dal computer)
- Mac OS X 10.6 o superiore
- Drive DVD-ROM

IMPORTANTE!

1. INSTALLARE IL SOFTWARE E I DRIVER

Prima di collegare l'MPC Renaissance al computer, procedere come segue:

IMPORTANTE: si consiglia vivamente di disattivare temporaneamente il software antivirus presente sul computer. Alcuni programmi antivirus possono rallentare o interferire con l'installazione dei driver. Ricordarsi di abilitarlo nuovamente una volta conclusa l'installazione.

Windows:

1. Inserire il DVD recante il software nel lettore DVD del computer.
2. Quando la procedura guidata di installazione del software compare, cliccare su **Next (avanti)**.
Se questa schermata non compare, aprire **Computer**, fare clic col tasto destro del mouse su DVD, selezionare **Esplora**, e fare doppio clic sul file **.exe**.
3. Seguire le istruzioni da schermo per installare il software e i driver (durante l'installazione vi verrà richiesto di collegare l'MPC Renaissance al computer).

Mac:

1. Inserire il DVD recante il software nel lettore DVD del computer.
2. Fare doppio clic sull'icona del DVD.
3. Fare doppio clic sul file **.pkg**.
4. Seguire le istruzioni da schermo per installare il software e i driver (durante l'installazione vi verrà richiesto di collegare l'MPC Renaissance al computer).

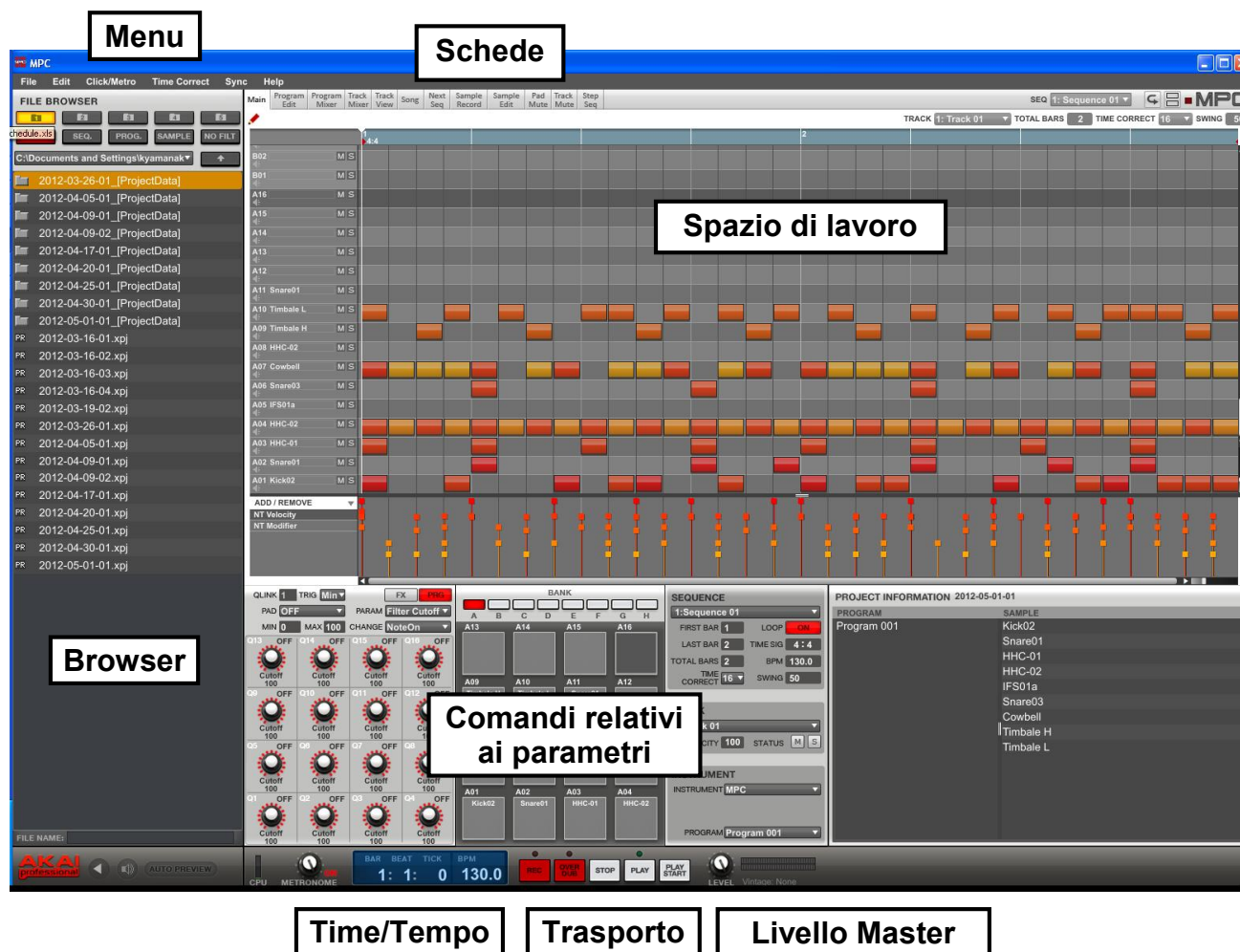
2. COLLEGAMENTO

Seguire questa sequenza di passaggi ogni volta che si utilizza l'MPC Renaissance con il computer:

1. Collegare l'MPC Renaissance ad una fonte di alimentazione:
2. Collegare la PORTA USB COMPUTER dell'MPC Renaissance ad una porta USB libera del computer, servendosi di un cavo USB standard.
3. Accendere l'MPC Renaissance.
Utenti Windows: la prima volta che il computer individua l'MPC Renaissance come dispositivo collegato, verranno visualizzata la casella di dialogo **Found New Hardware** (trovato nuovo hardware). Questo indica che l'MPC Renaissance è stato riconosciuto dal computer per la prima volta e sta installando i giusti driver. Attendere fino a quando le finestre di dialogo non scompaiono prima di continuare.
4. Aprire il software MPC.

Si veda la sezione PRIMI PASSI di questo manuale per alcune istruzioni rapide su come usare l'MPC Renaissance con il software MPC!

PANORAMICA SOFTWARE MPC



Questa è solo una panoramica a grandi linee delle caratteristiche del software MPC. Praticamente è possibile accedere e controllare tutti gli elementi del software dall'MPC Renaissance. Fare inoltre riferimento al manuale di riferimento approfondito (nel menu **Help** (Aiuto)). Il manuale di riferimento contiene una breve guida su come iniziare a creare una canzone in modo da poter utilizzare immediatamente le funzioni dell'MPC, nonché maggiori informazioni per gli utenti esperti.

- **Menu:** i menu del software.
- **Schede:** cliccare sulle schede per visualizzare le varie parti del software (ad es. Program Edit, Program Mixer, Track Mixer, ecc.).
- **Browser:** il browser dei file del software. Da qui è possibile caricare file cliccando e trascinando i file col mouse o utilizzando i comandi dell'MPC Renaissance.
- **Workspace (area di lavoro):** l'area principale in cui si fondano e modificano le varie parti del progetto. A seconda della scheda selezionata, l'area di lavoro mostrerà la griglia di sequenza, la griglia delle tracce, una canzone o l'onda sonora di un campione Sequence Grid, the Track Grid, a Song, or a sample waveform.
- **Comandi relativi ai parametri:** quest'area sotto lo spazio di lavoro contiene i comandi relativi ai parametri per la scheda corrente. A seconda della scheda selezionata, quest'area può mostrare i parametri delle manopole Q-Link, i pad, i loro banchi e campioni, gli strati dei pad e la loro sintonia, i comandi del mixer per il programma o tracce, ecc.
- **Time/tempo:** informazioni relative al tempo.
- **Trasporto:** comandi relativi a riproduzione e registrazione, identici ai comandi di trasporto dell'MPC Renaissance.
- **Livello Master:** il misuratore del livello di uscita master del software e del volume. Va notato che questo livello è indipendente (e viene prima) dalla manopola VOLUME PRINCIPALE dell'MPC Renaissance.

PRIMI PASSI

1. COLLEGARE, APRIRE E CONFIGURARE

1. Collegare l'MPC Renaissance ad una fonte di alimentazione e ad una porta USB del computer, come illustrato nello SCHEMA DEI COLLEGAMENTI.
2. Accendere l'MPC Renaissance e aprire il software MPC.
3. Nel software, recarsi su **Edit ► Preferences**, e cliccare sulla scheda **Audio & MIDI**.
4. Cliccare sul menu a pop-up **Device** (dispositivi) e selezionare **MPC Renaissance ASIO driver**. Cliccare su **OK**. Assicurarsi che la manopola DIRECT MON (monitoraggio diretto) dell'MPC Renaissance sia su COMP (per monitorare l'uscita del computer).

Testare la configurazione audio: alzare il volume delle casse (collegate ai jack di uscita STEREO OUT dell'MPC Renaissance), e cliccare su **Test**, accanto al menu a scomparsa **Device**. Si sentirà un tono che indica che il suono è stato configurato adeguatamente.

2. ASSEGNARE CAMPIONI AI PAD

1. Sull'MPC Renaissance, premere BROWSER.
2. Servirsi dei tasti CURSORE e della MANOPOLA DATI per navigare attraverso la struttura del file sul computer, e trovare i campioni che si desidera utilizzare con il software MPC.
3. Si può premere F3 (**Play**) per avere un'anteprima del campione prima di caricarlo o F2 (**Auto**) per abilitare l'anteprima automatica (selezionando un campione l'anteprima verrà effettuata automaticamente).
4. Quando si trova un campione che si desidera utilizzare, battere il pad cui si desidera assegnarlo (si accenderà di verde) e premere F6 (**Open - Apri**). Il suono sarà assegnato al pad nonché aggiunto a tale Programma per un utilizzo futuro.
5. Ripetere questo procedimento per altri pad. Battere i pad per sentire i campioni in azione!

3. REGISTRARE ED ESIBIRSI

1. Premere MAIN per tornare alla modalità principale Main.
2. Premere OVERDUB per registrare la Sequenza. La luce sopra al tasto PLAY lampeggia.
3. Premere PLAY per avviare la registrazione. Si sentirà il metronomo contare 4 battiti prima che la registrazione abbia inizio.
4. La riproduzione della Sequenza inizierà a loop:
 - Esibitevi usando i pad! Ciascuna nota verrà registrata nella Sequenza. Anche se non si suona esattamente a tempo con il beat, la funzione di correzione del tempo Time Correct (T.C.) "quantizzerà" automaticamente le note in modo che siano allineate sulla griglia.
 - Si possono cancellare le note tenendo premuto il tasto ERASE (cancella) e premendo (o tenendo premuto) il pad le cui note si desidera cancellare. Man mano che il puntatore audio avanza lungo la Sequenza, qualsiasi nota di quel pad verrà cancellata.
 - **Suggerimento:** ai principianti si consiglia di suonare un pad alla volta. La Sequenza continuerà a girare in loop, quindi non c'è fretta di registrare tutti i pad insieme!
5. Per interrompere la registrazione, premere STOP. Per riprodurre la Sequenza senza registrare, premere semplicemente PLAY.

4. IMPORTANTE!

Per salvare il Progetto, premere SHIFT + SAVE. Selezionare dove si desidera salvare il file e inserire il nome di un file. Si consiglia di lasciare la casella **Also save samples** (Salva sempre i campioni) spuntata in modo da non dover ricaricare i campioni quando si desidera aprire quel progetto. Salvate spesso per non perdere il vostro prezioso lavoro!

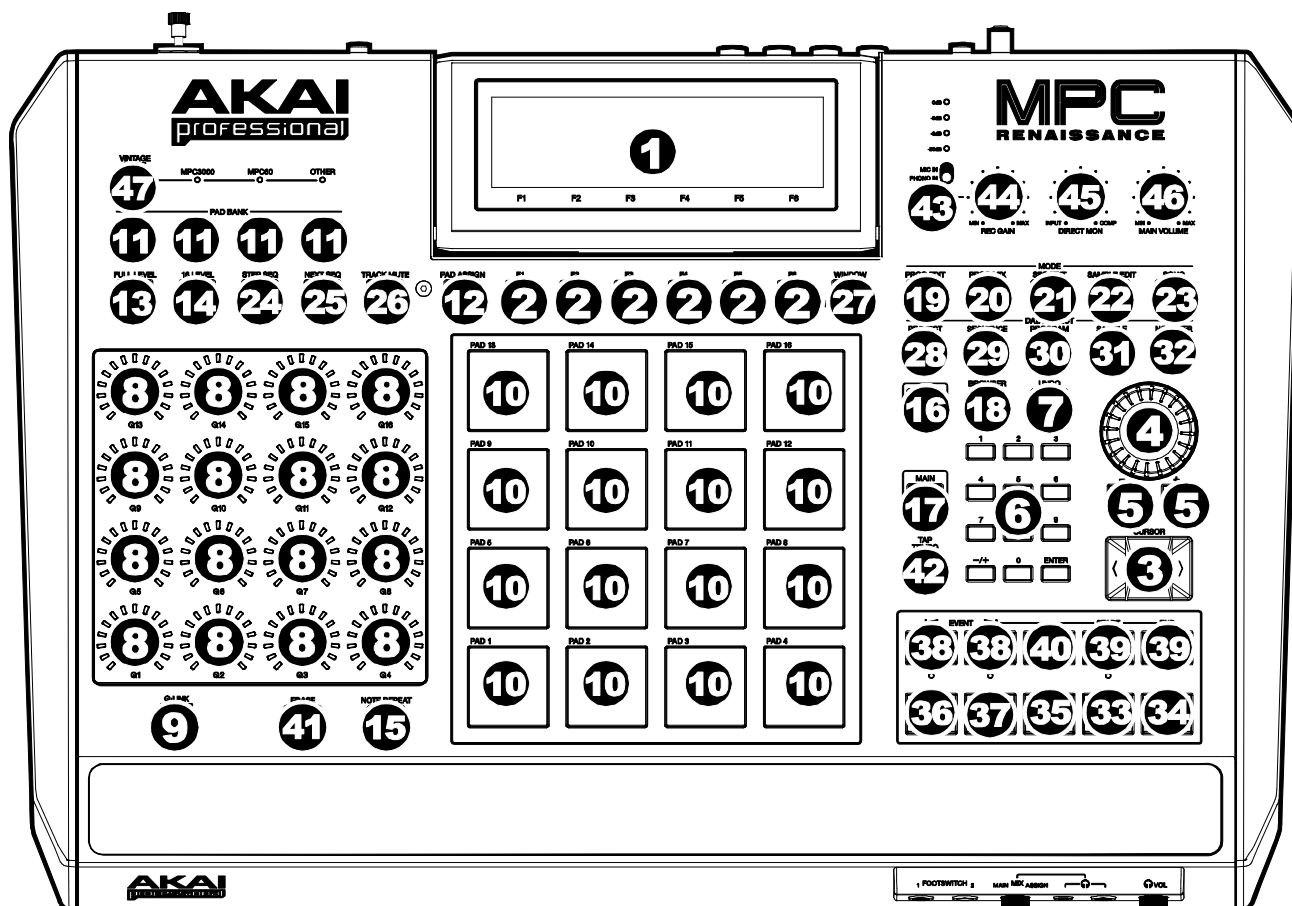
Raccomandiamo vivamente di seguire attentamente l'esercitazione della guida rapida nel manuale di riferimento dell'MPC: nel software, recarsi al menu **Help** e selezionare **MPC Help**. Comparirà il manuale di riferimento in PDF. Questo contiene:

- **Un'esercitazione facile, ma approfondita:** consente di iniziare a utilizzare le funzioni dell'MPC facilmente e rapidamente.
- **Maggiori dettagli circa le caratteristiche del software:** se già si ha familiarità con gli MPC o con le stazioni audio digitali (DAW) in generale, si può andare maggiormente in profondità con le funzioni più avanzate.
- **Un affidabile workflow MPC—con software:** l'MPC Renaissance e il software MPC funzionano insieme in maniera ininterrotta, conservando il leggendario flusso di lavoro degli MPC originari. Imparerete a utilizzare l'MPC Renaissance per controllare il software MPC per ottenere un'esperienza efficiente e semplificata: di produzione o esibizione!

CARATTERISTICHE

L'MPC Renaissance è un hardware concepito specificamente per controllare il software MPC. Questa sezione descrive tutti i comandi hardware. Per una spiegazione completa del software, si veda il manuale di riferimento del software MPC nel menu **Help**.

PANNELLO SUPERIORE



COMANDI DI NAVIGAZIONE / INSERIMENTO DEI DATI

1. **DISPLAY** – Questo LCD mostra tutte le informazioni relative all'operazione corrente dell'MP. gran parte di queste informazioni sono anche illustrate nel software. Servirsi dei **TASTI CURSORE** per navigare lungo il display, e servirsi della **MANOPOLA DATA** e dei tasti **-/+** per regolare la configurazione/i parametri selezionati. Servirsi dei tasti **MODE** per cambiare la pagina illustrata e i tasti **F** per cambiare scheda.
2. **TASTI F** – Premere uno di questi tasti per selezionare la scheda corrispondente, illustrata sopra al tasto a display.
3. **TASTI CURSORE** – Servirsi di questi tasti per navigare tra i campi dei menu e le opzioni illustrate a DISPLAY.
4. **MANOPOLA DATA** – Servirsi di questa manopola per scorrere lungo le opzioni menu disponibili o regolare i valori dei parametri nei campi selezionati a DISPLAY.
5. **-/+** – Premere questi tasti per aumentare/diminuire il valore del campo selezionato a display.
6. **TASTIERINO NUMERICO** – Se il campo selezionato a DISPLAY è un numero, servirsi dei tasti numerati come un tastierino numerico standard per inserire un valore. Premere il tasto **INVIO** sulla tastiera per inserirlo.
7. **UNDO / REDO** – Premere questo tasto per annullare l'ultima azione. Tenere premuto **SHIFT** e premere questo tasto per rifare l'ultima azione annullata.

COMANDI PAD / MANOPOLE Q-LINK

8. **MANOPOLE Q-LINK** – Servirsi di queste manopole sensibili al tatto per regolare i vari parametri e le configurazioni. I LED intorno ad ogni manopola indicano la posizione corrente della manopola stessa.
9. **INTERRUTTORE Q-LINK** – Tenere premuto questo tasto, quindi toccare una delle MANOPOLE Q-LINK per far saltare il valore dei parametri della manopola al suo valore minimo o massimo (a seconda del parametro **Trig** nel software).
10. **PAD** – Servirsi di questi pad per attivare rulli di batteria o altri campioni nel software. I pad sono sensibili alla velocità e alla pressione, cosa che li rende molto reattivi e intuitivi da suonare.
11. **PULSANTI BANCO PAD** – Questi 4 pulsanti commutano tra i banchi pad A-H. Tramite questi 8 banchi, ciascuno dotato di 16 pad, è possibile accedere fino a un massimo di 128 eventi MIDI servendosi dei pad.
12. **PAD ASSIGN / PAD COPY (ASSEGNA PAD/COPIA PAD)** – Premere questo tasto per assegnare un campione a un pad. A display, la griglia 4x4 che compare rappresenta i 16 pad. Servirsi dei TASTI CURSORE per navigare attraverso la griglia e servirsi della manopola DATA o dei tasti +/- per selezionare un Programma (quando il campo Program è evidenziato) o un campione (quando è evidenziato un pad).
 Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per copiare i campioni e i parametri da un pad all'altro. Servirsi dei TASTI CURSORE per selezionare il **pad From** ("fonte") o i **pad To** ("destinazione") e battere un pad per selezionarlo (si può copiare su più pad). Servirsi dei tasti F per confermare o annullare l'operazione.
13. **LIVELLO PIENO (FULL) / LIVELLO METÀ (HALF)** – Premere questo tasto per attivare / disattivare la modalità "Full". Quando è attivo, i pad suonano sempre alla massima velocità (127), indipendentemente dalla forza con cui vengono battuti.
 Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per attivare / disattivare la modalità "Half". Quando è attivo, i pad suonano sempre alla velocità metà (64).
14. **LIVELLO 16** – Premere questo tasto per attivare / disattivare il livello 16. Quando attivato, l'ultimo pad battuto verrà copiato temporaneamente su tutti e 16 i pad. I pad ora emetteranno lo stesso numero di nota del pad iniziale, ma un parametro a scelta verrà fissato ai valori illustrati nello schema a destra, indipendentemente da quanto forte vengono battuti. I parametri disponibili sono velocità, sintonia, filtro, strato, attacco o decay.
15. **NOTE REPEAT / LATCH** – Tenere premuto questo tasto e premere un pad per riattivare il campione di quel pad ad una frequenza basata sulle attuali configurazioni Tempo e Time Correct (la configurazione Time Correct disponibile compare a display e può essere selezionata servendosi dei TASTI). Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per bloccare la funzione "Note repeat". Quando bloccato, il tasto non deve essere tenuto premuto per consentire l'attivazione di Note Repeat. Premere nuovamente NOTE REPEAT per sbloccarlo.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

COMANDI MODALITÀ/VISUALIZZAZIONE

16. **SHIFT** – Tenere premuto questo tasto per accedere ad alcune funzioni secondarie dei tasti (indicate con una scritta arancione).
17. **MAIN / TRACK (principale/traccia)** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata principale nel display e nel software. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per visualizzare la schermata Track View (visualizza traccia) nel display e nel software.
18. **BROWSER / SAVE** – Premere questo tasto per visualizzare il file browser a display. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per salvare il progetto corrente (inclusi i relativi campioni, programmi, sequenze e canzoni).
19. **PROG EDIT / Q-LINK** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Program Edit (modifica programma) a display e nel software. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per assegnare un parametro ad una MANOPOLA Q-LINK: servirsi dei TASTI CURSORE per selezionare la MANOPOLA Q-LINK desiderata, quindi servirsi della manopola DATA o dei tasti +/- per selezionare il parametro desiderato.
20. **PROG MIX / TRACK MIX** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Program Mixer a display e nel software. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per visualizzare la schermata Track Mixer nel display e nel software.
21. **SEQ EDIT / EFFECTS (MODIFICA SEQ/EFFETTI)** – Premere questo tasto per entrare in modalità di modifica della sequenza (Sequence Edit). Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per entrare in modalità Effetti, in cui è possibile assegnare le MANOPOLE Q-LINK ai parametri dell'effetto selezionato.

22. **SAMPLE EDIT / SAMPLE REC** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Sample Edit (modifica campione) a display e nel software. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per visualizzare la schermata Sample Record a display e nel software.
23. **SONG / OTHER** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Song (canzone) a display e nel software. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per entrare in modalità Other (altro), che consente di configurare: il numero minimo di battiti per il tasto TAP TEMPO; soglia del pad, sensibilità e curva; i messaggi degli interruttori a pedale, nonché l'obiettivo della funzione Program Change (cambiamento di programma).
24. **STEP SEQ** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Step Sequence (sequenza dei passi) a display e nel software.
25. **NEXT SEQ** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Next Sequence (sequenza successiva) a display e nel software.
26. **TRACK MUTE / PAD MUTE** – Premere questo tasto per visualizzare la schermata Track Mute (muto sequenza) a display e nel software. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per visualizzare la schermata Pad Mute (muto pad) a display e nel software.
27. **WINDOW / FULL SCREEN (FINESTRA/SCHERMO INTERO)** – Quando questo pulsante è acceso, significa che il campo selezionato a display contiene funzioni aggiuntive; premere questo tasto per accedervi. Servirsi dei tasti F, dei tasti cursore e della manopola dati o dei tasti +/- per eseguire o annullare) queste funzioni aggiuntive.
Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per passare dalla modalità a schermo intero a quella a metà schermo. A schermo intero, l'area di lavoro occupa tutto lo schermo. In modalità Half Screen, i comandi dei parametri (manopole Q-Link, pad, informazioni sulle sequenze e sulle tracce, informazioni sul progetto, ecc.) vengono visualizzati sotto l'area di lavoro.
28. **PROJECT / FOLDER 1 (progetto/cartella 1)** – Premere questo tasto per visualizzare solo i file del progetto nel browser dei file. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per selezionare la scorciatoia del Browser Folder 1.
29. **PROJECT / FOLDER 2 (progetto/cartella 2)** – Premere questo tasto per visualizzare solo i file della sequenza nel browser dei file. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per selezionare la scorciatoia del Browser Folder 2.
30. **PROJECT / FOLDER 3 (progetto/cartella 3)** – Premere questo tasto per visualizzare solo i file del programma nel browser dei file. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per selezionare la scorciatoia del Browser Folder 3.
31. **PROJECT / FOLDER 4 (progetto/cartella 4)** – Premere questo tasto per visualizzare solo i file del campione nel browser dei file. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per selezionare la scorciatoia del Browser Folder 4.
32. **NO FILTER / FOLDER 5 (nessun filtro/cartella 5)** – Premere questo tasto per visualizzare tutti i file nel browser dei file. Tenere premuto SHIFT e premere questo tasto per selezionare la scorciatoia del Browser Folder 5.

COMANDI DI TRASPORTO/REGISTRAZIONE

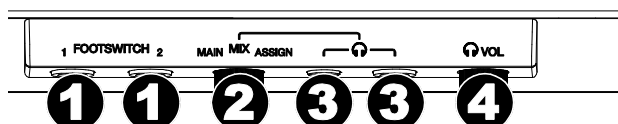
33. **PLAY** – Premere questo pulsante per riprodurre la sequenza dalla posizione attuale del puntatore.
34. **PLAY START** – Premere questo pulsante per riprodurre la sequenza dal suo inizio.
35. **STOP** – Premere questo tasto per interrompere la riproduzione.
36. **REC** – Premere questo tasto per armare la registrazione della sequenza. Premere PLAY o PLAY START per iniziare la registrazione.
37. **OVERDUB** – Premere questo tasto per abilitare Overdub, che consente di registrare note in una Sequenza senza sovrascrivere note registrate in precedenza. Si può abilitare Overdub prima o durante la registrazione.
38. **< / > (| < / > |)** – Servirsi di questi tasti per far spostare il puntatore audio a sinistra/destra di un passo alla volta. Tenere premuto LOCATE e premere uno di questi tasti per spostare il puntatore audio all'evento precedente/successivo nella griglia della sequenza.
39. **<< / >> (START/END)** – Servirsi di questi tasti per far spostare il puntatore audio a sinistra/destra di una battuta alla volta. Tenere premuto LOCATE e premere uno di questi tasti per spostare il puntatore audio all'inizio o alla fine della griglia della sequenza.
40. **LOCATE** – Tenere premuto questo tasto per attivare le funzioni secondarie dei tasti < / > e << / >> (ossia | < / > | e START/END, rispettivamente).
41. **ERASE** – Durante la riproduzione di una Sequenza, tenere premuto questo tasto e premere un pad per cancellare l'evento da quel pad nella posizione di riproduzione corrente. Questo è un modo rapido per cancellare eventi nota dalla Sequenza senza interromperne la riproduzione.
42. **TAP TEMPO** – Premere questo tasto a tempo con il tempo desiderato per inserire un nuovo tempo (in BPM) nel software.

COMANDI I/O E LIVELLO

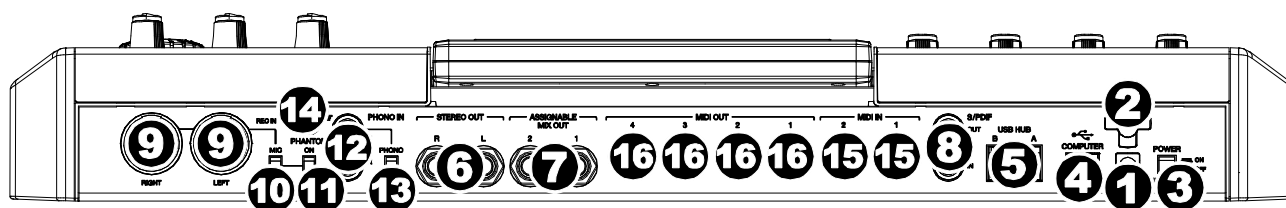
43. **INTERRUTTORE MIC/LINE / PHONO** – Servirsi di questo interruttore per selezionare il tipo di dispositivo collegato ai jack di ingresso MIC IN o PHONO IN al pannello posteriore. Se si utilizza un microfono o un altro dispositivo audio a livello di linea collegato ai jack di ingresso MIC IN, selezionare MIC IN. Se si utilizza un dispositivo a livello phono quale un giradischi collegato ai jack di ingresso PHONO IN, selezionare PHONO IN.
44. **REC GAIN** – Servirsi di questa manopola per regolare il guadagno del segnale in ingresso dai jack MIC IN o PHONO IN sul pannello posteriore. Monitorare il livello di registrazione visualizzando il misuratore di livello (LED) posto al di sopra dell'INTERRUTTORE MIC/LINE/PHONO.
45. **DIRECT MON** – Servirsi di questa manopola per regolare l'equilibrio tra i segnali d'INGRESSO e COMP nelle cuffie. Il segnale di INGRESSO è composto dai jack MIC IN o PHONO IN: girare la manopola verso INPUT per il monitoraggio diretto a latenza zero. Il segnale COMP è la normale riproduzione del software. *Quando non si registra, consigliamo di girare del tutto la manopola, su COMP.*
46. **MAIN VOLUME** – Servirsi di questa manopola per regolare il livello del volume dei jack di USCITA STEREO.
47. **VINTAGE MODE (modalità vintage)** – Premere questo comando per commutare tra le modalità vintage disponibili. Le configurazioni dell'MPC3000 e dell'MPC60 emulano i suoni di quegli MPC classici, mentre la configurazione OTHER (altro) emula il suono di una drum machine di campionatura vintage. Quando nessuno dei LED è acceso, la modalità Vintage è spenta.

PANNELLO ANTERIORE

1. **INGRESSI INTERRUTTORE A PEDALE** – Collegare interruttori a pedale TS da 1/4" opzionali a questi ingressi.
2. **MANOPOLA MIX** – Servirsi di questa manopola per regolare l'equilibrio tra i segnali MAIN e ASSIGN nelle cuffie. MAIN è un segnale mono derivante dalla somma delle USCITE STEREO sinistra e destra. ASSIGN è un segnale mono derivante dalle USCITE ASSIGNABLE MIX 1 e 2.
3. **CUFFIE** – Collegare le cuffie (non in dotazione) a una di queste uscite TRS standard (da 1/8" o da 1/4"). Servirsi della MANOPOLA MIX per determinare quale segnale sentire in cuffia.
4. **VOLUME CUFFIE** – Servirsi di questa manopola per regolare il volume delle cuffie.



PANNELLO POSTERIORE



1. **INGRESSO DI ALIMENTAZIONE** – Collegare il adattatore di alimentazione da 12V DC – 2A (polo centrale positivo) a questo jack e quindi ad una presa elettrica.
2. **SICURA PER L'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE** – Si può fissare il cavo dell'adattatore a questa sicura per evitare che si scolleghi accidentalmente.
3. **INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE (POWER)** – Accende e spegne l'MPC Renaissance (on/off).
4. **PORTA USB COMPUTER** – Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare questa porta ad una porta USB libera del computer. Questo collegamento consente all'MPC Renaissance di inviare/ricevere dati MIDI da/verso il software MPC.
5. **USCITE HUB USB** – Si possono collegare ulteriori dispositivi USB (controller, hard drive, ecc.) a queste porte USB. Oltre ad essere un'interfaccia audio, queste porte consentono all'MPC Renaissance di funzionare come un hub USB quando è acceso.
6. **USCITA STEREO** – Collegare queste uscite TRS da 1/4" al sistema di altoparlanti (non in dotazione). Il segnale inviato a queste uscite è il mix principale. Nel software MPC è possibile impostare ciò che viene convogliato a queste uscite nella scheda Program Mixer selezionando 1,2 come USCITA per uno o più pad.

7. **USCITA MIX ASSEGNABILE** – Collegare queste uscite TRS da 1/4" ad un mixer esterno (non in dotazione). Il segnale inviato da queste uscite è a volume pieno (0 dB). Nel software MPC è possibile impostare ciò che viene convogliato a queste uscite nella scheda Program Mixer selezionando **3,4** come **USCITA** per uno o più pad.
8. **INGRESSO/USCITA S/PDIF** – Servirsi di cavi RCA standard per collegare questi jack a dispositivi in grado di inviare/ricevere audio digitale.
9. **INGRESSO REC** – Collegare una fonte audio esterna o un microfono a questi jack servendosi di cavi standard TRS o XLR da 1/4". Assicurarsi di impostare adeguatamente l'INTERRUTTORE MIC/LINE.
10. **INTERRUTTORE MIC/LINE** – Impostare questo interruttore correttamente in base al dispositivo collegato a livello dei jack MIC IN. Se la fonte audio è un microfono, impostarlo su MIC. Se la fonte audio è un dispositivo a livello di linea, come un mixer esterno o una tastiera, impostarlo su LINE.
11. **INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE PHANTOM** – Questo interruttore attiva e disattiva l'alimentazione phantom. Quando attivata, l'alimentazione phantom fornisce +48V a entrambi gli ingressi MIC IN. Va notato che la maggior parte dei microfoni dinamici non richiede alimentazione phantom, mentre la maggior parte dei microfoni a condensatore sì. Consultare la documentazione del microfono per scoprire se necessita di alimentazione phantom.
12. **INGRESSO PHONO** – Collegare questi ingressi RCA ad una fonte audio esterna (ad es. un giradischi, un lettore CD, ecc.). Assicurarsi di impostare adeguatamente l'INTERRUTTORE PHONO/LINE.
13. **INTERRUTTORE PHONO/LINE** – Posizionare correttamente questo interruttore, a seconda del dispositivo collegato agli ingressi AUX. Se si utilizzano giradischi a livello phono, impostare l'interruttore su "PHONO" per garantire l'amplificazione aggiuntiva necessaria per i segnali a livello phono. Se si utilizza un dispositivo a livello di linea quale un lettore CD o un campionatore, impostare l'interruttore su "LINE" (linea).
14. **TERMINALE DI MESSA A TERRA** – Se si è collegato un giradischi a livello di linea ai jack PHONO IN e si sente un ronzio o un brusio basso, il giradischi potrebbe non essere messo a terra. Se il giradischi presenta un cavo di messa a terra, collegarlo a questo terminale.
***Nota bene:** alcuni giradischi hanno il cavo di messa a terra incorporato nel collegamento RCA e, di conseguenza, non è necessario collegare nulla al terminale di messa a terra.*
15. **INGRESSO MIDI IN** – Servirsi di un cavo MIDI a cinque poli per collegare l'uscita MIDI OUT di un dispositivo MIDI esterno opzionale all'ingresso MIDI IN dell'MPC Renaissance.
16. **USCITA MIDI** – Servirsi di un cavo MIDI a cinque poli per collegare l'uscita MIDI OUT dell'MPC Renaissance all'ingresso MIDI IN di un dispositivo esterno opzionale.

ASSISTENZA E AGGIORNAMENTI

Per ulteriori informazioni, assistenza tecnica e le versioni più attuali del software, del firmware o dei driver, recarsi alla pagina:

www.akaipro.com/mpcrenaissance

38

SYSTEMANFORDERUNGEN

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer die folgenden Systemanforderungen erfüllt:

Windows:

- 2 GHz Pentium® 4 oder Celeron®-kompatible CPU oder schneller (Multicore CPU empfohlen)
- 2 GB RAM (4 GB empfohlen)
- Windows 7 (32- oder 64-Bit)
- DVD-Laufwerk

Mac:

- 2 GB RAM (4 GB werden empfohlen, falls dies von Ihrem Computer unterstützt wird)
- Mac OS X 10.6 oder höher
- DVD-Laufwerk

WICHTIG!

1. INSTALLIEREN SIE TREIBER & SOFTWARE

Bevor Sie MPC Renaissance an Ihren Computer anschließen, gehen Sie folgendermaßen vor:

WICHTIG: Wir empfehlen Ihnen dringend, die Antiviren-Software Ihres Computers vorübergehend zu deaktivieren. Einige Antiviren-Programme können die Treiberinstallation verlangsamen oder stören. Denken Sie daran, die Programme wieder zu aktivieren, nachdem die Installation abgeschlossen ist.

Windows:

1. Legen Sie die inkludierte Software-DVD in das DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Wenn der Software-Assistent erscheint, klicken Sie auf **Next (Weiter)**.
Wenn Sie diesen Bildschirm nicht sehen, öffnen Sie **Computer**, klicken mit der rechten Maustaste auf die DVD, wählen **Suchen** und doppelklicken auf die **.exe**-Datei.
3. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm, um die Software und die Treiber zu installieren. (Sie werden aufgefordert, MPC Renaissance während der Installation an Ihren Computer anzuschließen.)

Mac:

1. Legen Sie die inkludierte Software-DVD in das DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Doppelklicken Sie auf das DVD-Symbol.
3. Doppelklicken Sie auf die **.pkg**-Datei.
4. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm, um die Software und die Treiber zu installieren. (Sie werden aufgefordert, MPC Renaissance während der Installation an Ihren Computer anzuschließen.)

2. ANSCHLIESSEN

Wenn Sie das MPC Renaissance mit Ihrem Computer verbinden möchten, folgen Sie immer dieser Abfolge von Schritten:

1. Verbinden Sie das MPC Renaissance mit einer Stromquelle.
2. Verbinden Sie den USB-ANSCHLUSS des MPC Renaissance mithilfe eines handelsüblichen USB-Kabels mit einem USB-Anschluss Ihres Computers.
3. Schalten Sie das MPC Renaissance ein.
Windows-Benutzer: Erkennt Ihr Computer das MPC Renaissance zum ersten Mal als angeschlossenes Gerät, sehen Sie einige Dialogfelder wie **Neue Hardware gefunden**. Dies bedeutet nur, dass das MPC Renaissance von Ihrem Computer zum ersten Mal erkannt wurde und die entsprechenden Treiber installiert. Warten Sie, bis diese Dialogfelder verschwunden sind, bevor Sie fortfahren.
4. Öffnen Sie die MPC-Software.

Sehen Sie sich den Abschnitt ERSTE SCHRITTE dieser Anleitung an, um einige schnelle Anweisungen zu erhalten, wie Sie Ihr MPC Renaissance mit der MPC-Software verwenden können!

MPC-SOFTWARE ÜBERSICHT



Dies ist nur ein grober Überblick über die Funktionen der MPC-Software. Praktisch alle Software-Elemente können über das MPC Renaissance gesteuert werden. Bitte beachten Sie auch das ausführliche Referenzhandbuch im **Help Menü (Hilfe-Menü)**. Das Referenzhandbuch enthält neben detaillierteren Informationen für erfahrene Benutzer auch eine kurze Anleitung mit ersten Schritten, damit Sie die MPC-Funktionen sofort nutzen können.

- **Menü:** Die Software-Menüs.
- **Registerkarten:** Klicken Sie auf die folgenden Registerkarten, um die verschiedenen Teilbereiche der Software zu sehen, z. B. Program Edit (Programm bearbeiten), Program Mixer (Programm-Mixer), Track Mixer (Spur-Mixer) etc.
- **Browser:** Der Datei-Browser der Software. Von hier aus können Sie Dateien durch Klicken und Ziehen oder über die Controls des MPC Renaissance laden.
- **Arbeitsbereich:** Der wichtigste Bereich, in dem Sie die verschiedenen Teile Ihres Projekts erstellen und bearbeiten. Je nachdem, welche Registerkarte ausgewählt wird, zeigt der Arbeitsbereich das Sequenzraster, das Spurraster, einen Song oder eine Sample-Wellenform.
- **Parameterregler:** Dieser Bereich unterhalb des Arbeitsbereichs enthält die Parameterregler für die aktuelle Registerkarte. Je nachdem, welche Registerkarte ausgewählt ist, zeigt dieser Bereich die Q-Link Reglerparameter, die Pads, ihre Banken und Samples, Pad-Layers und deren Tuning, Mixer-Regler für das Programm oder Spuren etc.
- **Zeit/Tempo:** Aktuelle Zeit- und Tempo-Informationen.
- **Transport:** Controls für die Wiedergabe und Aufnahme (mit den Transport-Controls des MPC Renaissance identisch).
- **Gesamtlautstärke:** Der Gesamtausgangspegel der Software und die Lautstärkepegelanzeige. Beachten Sie, dass dieser Pegel vom GESAMTLAUTSTÄRKE-Regler des MPC Renaissance unabhängig und ihm vorgeschaltet ist.

ERSTE SCHRITTE

1. VERBINDEN, ÖFFNEN & KONFIGURIEREN

1. Verbinden Sie das MPC Renaissance mit einer Stromquelle und einem USB-Anschluss Ihres Computers wie im ANSCHLUSSDIAGRAMM dargestellt.
2. Schalten Sie das MPC Renaissance ein und öffnen Sie die MPC-Software.
3. In der Software klicken Sie **Edit► (Bearbeiten)► Preferences (Einstellungen)** und anschließend auf die Registerkarte **Audio & MIDI**.
4. Klicken Sie auf das Popup-Menü **Device (Geräte)** und wählen Sie **MPC Renaissance ASIO driver (MPC Renaissance ASIO-Treiber)**. Klicken Sie auf **OK**. Stellen Sie sicher, dass der Regler **DIRECT MON** des MPC Renaissance auf der **COMP**-Position steht (um die Ausgabe Ihres Computer zu überwachen).
Testen Sie Ihre Sound-Einstellung: Erhöhen Sie die Lautstärke Ihrer Lautsprecher (an die STEREO-AUSGANGSBUCHSEN des MPC Renaissance angeschlossen) und klicken Sie auf **Test** neben dem Popup-Menü **Geräte**. Sie hören einen Ton, der angibt, dass Ihr Sound richtig konfiguriert ist.

2. ZUWEISEN DER SAMPLES

1. Drücken Sie **BROWSER** am MPC Renaissance.
2. Benutzen Sie die **CURSORTASTEN** und das **DATENRAD**, um durch die Dateistruktur Ihres Computers zu navigieren und die Samples zu finden, die Sie mit der MPC-Software nutzen möchten.
3. Sie können die Taste **F3 (Wiedergabe)** drücken, um Ihr Sample vorab anzuhören oder **F2 (Auto)** drücken, um die automatische Vorschau zu aktivieren (ausgewähltes Sample wird sofort abgespielt).
4. Wenn Sie ein Sample gefunden haben, das Sie verwenden möchten, drücken Sie das Pad, dem Sie es zuweisen wollen (es wird grün aufleuchten) und drücken **F6 (Öffnen)**. Der Sound wird dem Pad zugewiesen und dem Programm für die zukünftige Verwendung hinzugefügt.
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang für zusätzliche Pads. Drücken Sie auf diese Pads, um Ihre Samples in Aktion zu erleben!

3. AUFNEHMEN & AUFFÜHREN

1. Drücken Sie **MAIN**, um zum Main-Modus zurückzukehren.
2. Drücken Sie **OVERDUB**, um die Sequenz für die Aufnahme scharf zu stellen. Das Licht oberhalb der Taste **WIEDERGABE** blinkt.
3. Drücken Sie **WIEDERGABE**, um die Aufnahme zu starten. Das Metronom wird 4 Schläge spielen bevor die Aufnahme beginnt.
4. Die Sequenz beginnt mit der Wiedergabe in einer Schleife:
 - Beginnen Sie Ihre Performance mit den Pads! Jede Note wird in der Sequenz aufgenommen. Auch wenn Sie nicht genau im Takt spielen, wird die Quantisierungsfunktion die Noten automatisch "quantisieren", so dass am Raster ausgerichtet sind.
 - Sie können Noten löschen, indem Sie die Taste **LÖSCHEN** halten und das Pad, dessen Noten Sie löschen möchten, drücken (oder gedrückt halten). Während sich der Audio-Pointer durch die Sequenz bewegt, wird jede Note dieses Pads gelöscht.
 - **Tipp:** Als Einsteiger sollten Sie jeweils immer nur ein Pad spielen. Die Sequenz wird weiterhin loopen, Sie müssen also nicht alle Pads auf einmal aufnehmen!
5. Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie **STOPP**. Um die Sequenz wiederzugeben ohne aufzunehmen, drücken Sie einfach **WIEDERGABE**.

4. WICHTIG!

Um Ihr Projekt zu speichern, drücken Sie **UMSCHALTEN + SPEICHERN**. Wählen Sie, wo Sie Ihre Datei speichern möchten und geben Sie einen Dateinamen ein. Wir empfehlen, auch das Kontrollkästchen **Also save samples (Samples mitspeichern)** zu aktivieren, so dass Sie Ihre Samples nicht neu laden müssen, wenn Sie dieses Projekt öffnen möchten. Speichern Sie zwischendurch häufig ab, damit Ihre tollen Kreationen nicht verloren gehen!

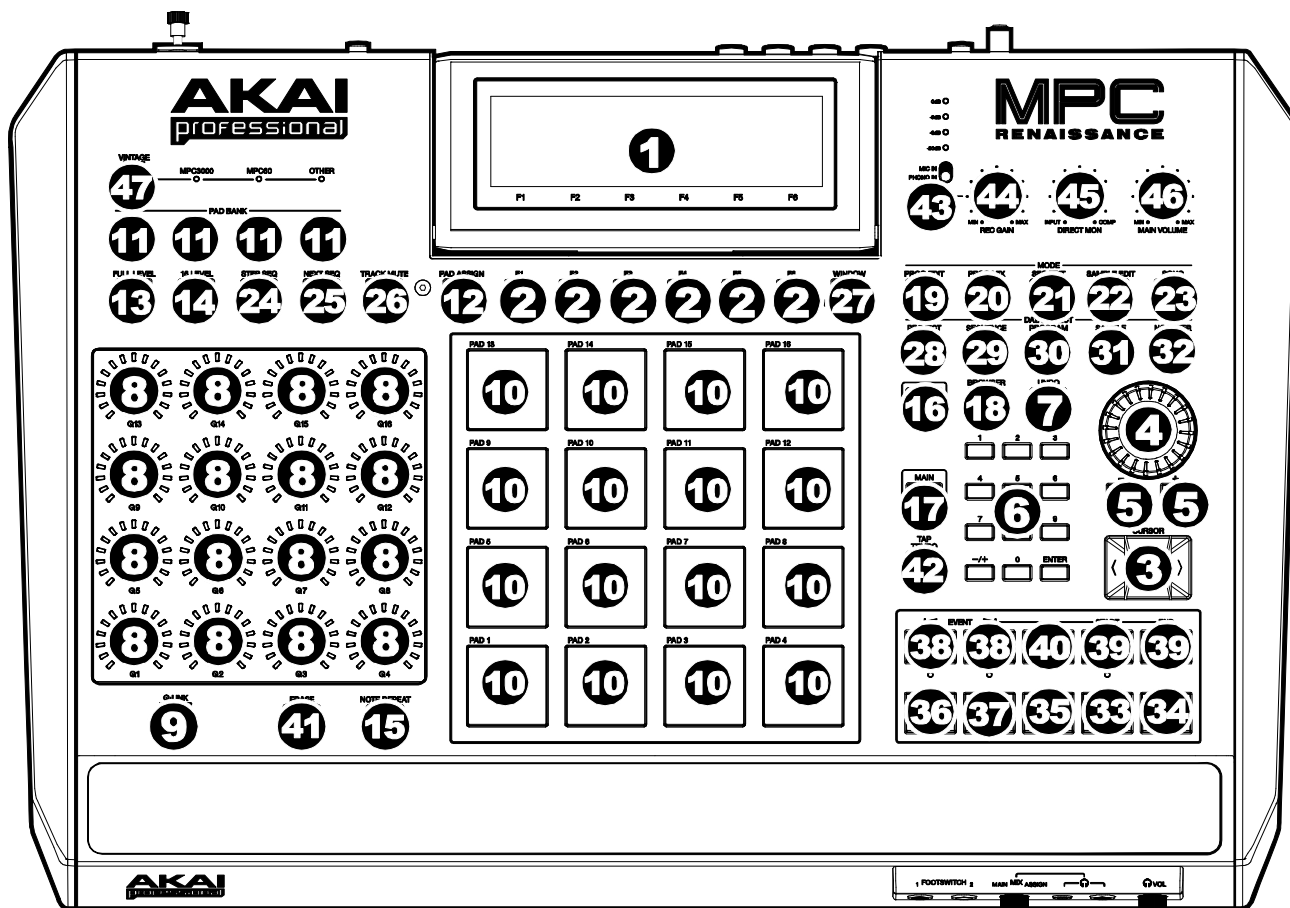
Wir empfehlen Ihnen dringend, das Schnellstart-Tutorial im MPC-Referenzhandbuch zu lesen: Klicken Sie in der Software auf das Menü **Help (Hilfe)** und wählen Sie **MPC Help (MPC-Hilfe)**. Das Referenzhandbuch (PDF) wird angezeigt. Es enthält:

- **Ein leicht verständliches und trotzdem ausführliches Tutorial:** Mit dieser Anleitung erlernen Sie die ersten Funktionen des MPC schnell und einfach.
- **Nähere Details über die Software-Funktionen:** Wenn Sie im Allgemeinen bereits mit MPCs oder Digital Audio Workstations (DAW) vertraut sind, können Sie zu den erweiterten Funktionen wechseln.
- **Bewährten MPC-Workflow - mit Software:** Das MPC Renaissance und die MPC-Software greifen nahtlos ineinander und behalten dabei den ursprünglichen, legendären MPC-Workflow bei. Sie werden lernen, wie Sie Ihr MPC Renaissance verwenden können, um die MPC-Software zu steuern und dabei effizient und optimal zu produzieren und zu performen!

FUNKTIONEN

Das MPC Renaissance ist eine Hardware, die speziell für die Steuerung der MPC-Software konzipiert wurde. Dieser Abschnitt beschreibt alle Hardware-Controls. Eine vollständige Erklärung der Software finden Sie im MPC-Referenzhandbuch im Software-Menü **Help (Hilfe)**.

OBERSEITE



NAVIGATION / DATENEINGABE

1. **DISPLAY** - Das LCD-Display zeigt alle Informationen, die für den aktuellen Betrieb des MPC Renaissance relevant sind. Ein großer Teil dieser Informationen wird auch in der Software angezeigt. Benutzen Sie die CURSORTASTEN, um durch das Display zu navigieren. Verwenden Sie das DATENRAD und die -/+ Tasten, um die aktuell gewählten Einstellungen/Parameter einzustellen. Verwenden Sie die MODUS-Tasten, um die angezeigte Seite zu ändern und verwenden die F-TASTEN, um zwischen den Registerkarten zu wechseln.
2. **F-TASTEN**- Drücken Sie eine dieser Tasten, um die entsprechende Registerkarte auszuwählen, welche oberhalb der Taste am Display angezeigt wird.
3. **CURSORTASTEN** - Diese Tasten werden verwendet, um durch Menüfelder und Optionen am DISPLAY zu navigieren.
4. **DATENRAD** - Mit diesem Regler können Sie durch die verfügbaren Menüoptionen navigieren oder Parameterwerte des ausgewählten Feldes am DISPLAY einstellen.
5. **-/+** - Mit diesen Tasten erhöhen/verringern Sie den Wert des ausgewählten Feldes am Display.
6. **ZIFFERNBLOCK**- Wenn das ausgewählte Feld am DISPLAY eine Zahl ist, können Sie diese nummerierten Tasten als Standard-Ziffernblock verwenden, um einen Wert einzugeben. Drücken Sie die EINGABETASTE des Ziffernblocks, um die Zahl einzugeben.
7. **RÜCKGÄNGIG/WIEDERHOLEN** - Drücken Sie auf diese Taste, um Ihre letzte Aktion rückgängig zu machen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die letzte rückgängig gemachte Aktion zu wiederholen.

PAD / Q-LINK REGLER

8. **Q-LINK REGLER** – Mit diesen berührungsempfindlichen Reglern können Sie verschiedene Parameter und Einstellungen anpassen. Die LEDs, die jeden Regler umgeben, zeigen die aktuelle Reglerposition an.
9. **Q-LINK TRIGGER** – Halten Sie diese Taste gedrückt und berühren Sie dann einen der Q-Link Regler, damit die Parameterwerte dieses Reglers auf den Minimal- oder Maximalwert springen (je nach Trig-Parameter in der Software).
10. **PADS** – Sie können diese Pads zum Triggern von Drumsounds oder anderen Samples in Ihrer Software verwenden. Die Pads sind anschlagdynamisch und druckempfindlich, was sie besonders reaktionsfähig und intuitiv spielbar macht.
11. **PAD-BANK TASTEN** – Diese 4 Tasten wechseln zwischen den Pad-Bänken A - H. In diesen 8 Banken mit 16 Pads pro Bank können Sie über die Pads auf bis zu 128 MIDI-Events zugreifen.
12. **PAD ZUWEISEN / PAD KOPIEREN** – Drücken Sie diese Taste, um einem Pad ein Sample zuzuweisen. Das 4x4-Raster am Display stellt die 16 Pads dar. Benutzen Sie die CURSORTASTEN, um durch das Raster zu navigieren. Verwenden Sie das DATENRAD oder die - / + Tasten, um ein Programm auszuwählen (wenn das Programmfeld markiert ist) oder ein Sample auszuwählen (wenn ein Pad markiert ist). Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die Samples und Parameter von einem Pad in ein anderes Pad zu kopieren. Verwenden Sie die CURSORTASTEN, um die Quelle From Pad (Vom Pad) oder das Ziel auszuwählen To Pad (Auf Pad). Drücken Sie dann auf ein Pad, um es auszuwählen (Sie können in mehrere Pads kopieren). Verwenden Sie die F-TASTEN, um den Vorgang zu bestätigen oder abzuberechnen.
13. **MAXIMALWERT / HALBWERT** – Drücken Sie diese Taste, um den Maximalwert zu aktivieren/deaktivieren. Bei Aktivierung geben die Pads immer die maximale Anschlagstärke (127) wieder, egal wie stark oder schwach Sie sie anschlagen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um den Halbwert zu aktivieren/deaktivieren. Bei Aktivierung geben die Pads immer die halbe Anschlagstärke (64) wieder.
14. **16 LEVEL** – Drücken Sie diese Taste, um 16 Level zu aktivieren/deaktivieren. Bei Aktivierung wird das zuletzt gedrückte Pad vorübergehend auf alle 16 Pads kopiert. Die Pads werden nun immer die gleiche Notennummer wie das ursprüngliche Pad ausgeben, ein wählbarer Parameter behält jedoch die Werte aus dem rechts gezeigten Diagramm bei - egal wie stark oder schwach Sie die Pads anschlagen. Die verfügbaren Parameter sind Geschwindigkeit, Tuning, Filter, Layer, Attack oder Abklingzeit.
15. **NOTE WIEDERHOLEN / HALTEN** – Halten Sie diese Taste gedrückt und drücken Sie ein Pad, um das Sample dieses Pads mit den aktuellen Tempo- und Quantisierungseinstellungen erneut zu triggern (die verfügbaren Quantisierungseinstellungen werden am Display aufscheinen, das Sie mit den F-Tasten auswählen können). Halten Sie UMSCHALTEN und drücken Sie diese Taste, um die Funktion Note Wiederholen zu halten. Wenn die Taste gehalten wird, brauchen Sie die Taste nicht weiterhin gedrückt halten, um die Funktion Note Wiederholen zu aktivieren. Drücken Sie noch einmal NOTE WIEDERHOLEN, um die Funktion Halten abzuschalten.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

MODUS / ANSICHT

16. **UMSCHALTEN** - Halten Sie diese Taste gedrückt, um auf die Sekundärfunktionen zuzugreifen (durch orangefarbene Schrift gekennzeichnet).
17. **MAIN / TRACK** - Drücken Sie diese Taste, um den Hauptbildschirm am Display und in der Software zu sehen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Trackansicht am Display und in der Software zu sehen.
18. **BROWSER / SPEICHERN** - Drücken Sie diese Taste, um den Datei-Browser am Display anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN und drücken Sie diese Taste, um das aktuelle Projekt zu speichern (einschließlich Samples, Programme, Sequenzen und Songs).
19. **PROG BEARBEITEN / Q-LINK** - Drücken Sie diese Taste, um den Programm-Bearbeitungsbildschirm am Display und in der Software zu sehen. Halten Sie UMSCHALTEN und drücken Sie diese Taste, um einem Q-LINK REGLER einen Parameter zuzuweisen: verwenden Sie die CURSORTASTEN, um den gewünschten Q-LINK REGLER auszuwählen und verwenden dann das DATENRAD oder die -/+ Tasten, um den gewünschten Parameter auszuwählen.
20. **PROG MIX / TRACK MIX** - Drücken Sie diese Taste, um den Programm-Mixer-Bildschirm am Display und in der Software anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um den Track-Mixer-Bildschirm am Display und in der Software anzuzeigen.
21. **SEQ BEARBEITEN / EFFEKTE** - Mit dieser Taste gelangen Sie in den Modus Sequenz Bearbeiten. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um in den Modus Effekte zu gelangen, in dem Sie den Q-LINK REGLERN die Parameter des aktuell gewählten Effekts zuweisen können.

22. **SAMPLE BEARBEITEN / SAMPLE AUFNEHMEN** - Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Sample Bearbeiten am Display und in der Software zu sehen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Sample Aufnehmen am Display und in der Software zu sehen.
23. **SONG / VERSCHIEDENES** - Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Song am Display und in der Software anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um in den Modus Verschiedenes zu gelangen, mit dem Sie Folgendes festlegen können: die minimale Anzahl von Taps der Taste TAP TEMPO; den Schwellwert, die Empfindlichkeit und die Kurve des Pads, die Befehle für den Fußschalter und das Ziel für Programmwechsel.
24. **STEP SEQ** - Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Step Sequenz am Display und in der Software anzuzeigen.
25. **NÄCHSTE SEQ** - Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Nächste Sequenz am Display und in der Software anzuzeigen.
26. **TRACK STUMMSCHALEN / PAD STUMMSCHALEN** - Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Track Stummschalten am Display und in der Software anzuzeigen. Halten Sie die UMSCHALTASTE gedrückt und drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm Pad Stummschalten am Display und in der Software anzuzeigen.
27. **FENSTER / VOLLBILD** - Wenn diese Taste leuchtet bedeutet dies, dass das ausgewählte Feld am Display zusätzliche Funktionen enthält; Drücken Sie auf diese Taste, um auf sie zuzugreifen. Verwenden Sie die F-TASTEN, die CURSORTASTEN und das DATENRAD oder die Tasten -/+, um diese zusätzlichen Funktionen auszuführen (oder abzubrechen). Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um zwischen dem Vollbild- und Halbbildmodus zu wechseln. Im Vollbildmodus nimmt der Arbeitsbereich den gesamten Bildschirm ein. Im Halbbildmodus werden die Controls der Parameter (Q-Link Regler, Pads, Sequenz und Track-Informationen, Projektinformationen etc.) unter dem Arbeitsbereich angezeigt.
28. **PROJEKT / ORDNER 1** - Drücken Sie diese Taste, um im Datei-Browser ausschließlich die Projektdateien anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken diese Taste, um die Verknüpfung für den Browser-Ordner 1 auszuwählen.
29. **SEQUENZ / ORDNER 2** - Drücken Sie diese Taste, um im Datei-Browser ausschließlich die Sequenzdateien anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken diese Taste, um die Verknüpfung für den Browser-Ordner 2 auszuwählen.
30. **PROGRAMM / ORDNER 3** - Drücken Sie diese Taste, um im Datei-Browser nur die Programmdateien anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken diese Taste, um die Verknüpfung für den Browser-Ordner 3 auszuwählen.
31. **SAMPLE / ORDNER 4** - Drücken Sie diese Taste, um im Datei-Browser nur die Sample-Dateien anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die Verknüpfung für den Browser-Ordner 4 auszuwählen.
32. **KEIN FILTER / ORDNER 5** - Drücken Sie diese Taste, um alle Dateien im Datei-Browser anzuzeigen. Halten Sie UMSCHALTEN gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die Verknüpfung für den Browser-Ordner 5 auszuwählen.

TRANSPORT / AUFNAHME

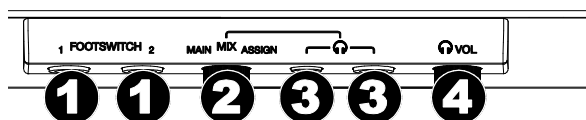
33. **WIEDERGABE** - Drücken Sie diese Taste, um die Sequenz von der aktuellen Position des Audio-Pointers zu spielen.
34. **WIEDERGABE VOM STARTPUNKT** - Drücken Sie diese Taste, um die Sequenz von ihrem Startpunkt zu spielen.
35. **STOPP** - Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
36. **AUFNAHME** - Drücken Sie diese Taste, um die Sequenz zum Aufnehmen scharf zu stellen. Drücken Sie WIEDERGABE oder WIEDERGABE VOM STARTPUNKT, um die Aufnahme zu starten.
37. **OVERDUB** - Drücken Sie diese Taste, um Overdub zu aktivieren, um Notenbefehle in einer Sequenz aufzunehmen ohne alle zuvor aufgenommenen Noten zu überschreiben. Sie können Overdub vor oder während der Aufnahme aktivieren.
38. **</> (| </> |)** - Mit diesen Tasten können Sie den Audio-Pointer schrittweise nach links/rechts bewegen. Halten Sie PLATZIEREN gedrückt und drücken Sie auf eine dieser Tasten, um den Audio-Pointer auf das vorherige/nächste Ereignis am Sequenzraster zu verschieben.
39. **<< / >> (START/ENDE)** - Mit diesen Tasten können Sie die Audio-Pointer balkenweise nach links/rechts verschieben. Halten Sie PLATZIEREN gedrückt und drücken Sie auf eine dieser Tasten, um die Audio-Pointer an den Anfang oder das Ende des Sequenzrasters zu verschieben.
40. **PLATZIEREN** - Halten Sie diese Taste gedrückt, um die sekundären Funktionen der Tasten </> und << / >> zu aktivieren (d.h. | </> | und START/ENDE).
41. **LÖSCHEN** - Wenn eine Sequenz abgespielt wird, halten Sie diese Taste gedrückt und betätigen ein Pad, um den Noten-Befehl für dieses Pad an der aktuellen Wiedergabe-Position zu löschen. Dies ist ein schneller Weg, um Noten-Befehle aus Ihrer Sequenz zu löschen, ohne die Wiedergabe zu stoppen.
42. **TAP TEMPO** - Drücken Sie diese Taste im Takt des gewünschten Tempos, um ein neues Tempo (in BPM) in die Software einzugeben.

I/O & PEGEL

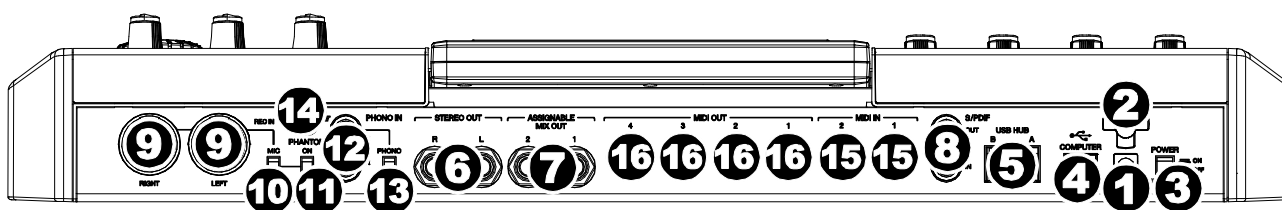
43. **MIC/LINE/PHONO-SCHALTER** - Verwenden Sie diesen Schalter, um die Geräteart auszuwählen, die Sie an die MIC-IN oder PHONO IN-Buchsen auf der Geräterückseite angeschlossen haben. Wenn Sie ein Mikrofon oder eine andere Line-Audioquelle verwenden, die an die MIC-IN-Buchsen angeschlossen ist, wählen Sie MIC IN. Wenn Sie ein Phono-Level-Gerät, z.B. einen Plattenspieler, an die PHONO IN-Buchsen angeschlossen haben, wählen Sie PHONO IN.
44. **REC GAIN** - Verwenden Sie diesen Regler, um die Verstärkung des eingehenden Signals aus den REC-IN oder PHONO IN-Buchsen auf der Geräterückseite einzustellen. Überwachen Sie den Aufnahmepegel mithilfe der Pegelanzeige (LEDs) oberhalb des MIC/LINE/PHONO-Schalters.
45. **DIRECT MON** - Verwenden Sie diesen Regler, um die Balance zwischen EINGANGS- und COMP-Signalen in den Kopfhörern einzustellen. Das EINGANGSSIGNAL besteht aus den MIC IN-Buchsen oder PHONO IN-Buchsen - drehen Sie den Regler ganz in Richtung EINGANG für ein latenzfreies, direktes Monitoring. Das COMP-Signal ist die normale Software-Wiedergabe. *Wenn Sie nicht aufnehmen, empfiehlt es sich, diesen Regler ganz zur COMP-Position zu drehen.*
46. **GESAMTLAUTSTÄRKE** - Mit diesem Regler können Sie die Lautstärke der STEREO-AUSGANGSBUCHSEN einstellen.
47. **VINTAGE MODUS** - Drücken Sie diese Taste, um durch die verfügbaren Vintage-Modi zu blättern. Die Einstellungen MPC3000 und MPC60 emulieren die Sounds der klassischen MPCs, während die Einstellung VERSCHIEDENES den Sound klassischer Sampling-Drum-Machines emuliert. Wenn keine der LEDs leuchtet, ist der Vintage-Modus ausgeschaltet.

VORDERSEITE

1. **FUSSSCHALTER-EINGÄNGE** - Verbinden Sie optionale 1/4"-TS Fußschalter an diese Eingänge.
2. **MIX REGLER**- Verwenden Sie diesen Regler, um die Balance zwischen "MAIN" und "ASSIGN"-Signalen für Ihre Kopfhörer einzustellen. MAIN ist das summierte Mono-Signal der linken und rechten STEREO-AUSGÄNGE. ASSIGN ist das summierte Mono-Signal der ZUWEISBAREN MIX-AUSGÄNGE 1 und 2.
3. **KOPFHÖRER** - Schließen Sie Ihre Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an einen dieser TRS-Ausgänge an (1/8" oder 1/4"). Verwenden Sie den MIX REGLER, um zu bestimmen, welches Signal im Kopfhörer zu hören ist.
4. **KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE**- Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer ein.



RÜCKSEITE



1. **NETZEINGANG** - Schließen Sie ein optionales 12V DC - 2A Netzteil (mittlerer Pin mit positiver Polarität, separat erhältlich) an diese Buchse und eine Steckdose an.
2. **KABELHALTERUNG**- Sie können das Netzteilkabel mit dieser Halterung sichern, damit es nicht versehentlich entfernt wird.
3. **NETZSCHALTER**- Schaltet das MPC Renaissance Ein/Aus.
4. **USB-ANSCHLUSS**-Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um diesen Anschluss mit einem freien USB-Anschluss Ihres Computers zu verbinden. Über diese Verbindung kann das MPC Renaissance MIDI-Daten mit der MPC-Software austauschen.
5. **USB-HUB-AUSGÄNGE** - Sie können zusätzliche USB-Geräte (Controllern, Festplatten etc.) mit diesen stromversorgten USB-Anschlüssen verbinden. Diese Anschlüsse dienen nicht nur als Audio-Schnittstellen, sondern ermöglichen dem (eingeschalteten) MPC Renaissance den Einsatz als stromversorgten USB-Hub.

6. **STEREO-AUSGANG** - Verbinden Sie diese 1/4" TRS-Ausgänge mit Ihrem Lautsprechersystem (separat erhältlich). Der Hauptmix ist das Signal aus diesen Ausgängen. In der MPC-Software können Sie in der Registerkarte Programm-Mixer festlegen, was an diese Ausgänge geleitet wird, indem Sie **1,2** als **AUSGANG** für ein Pad oder mehrere Pads auswählen.
7. **ZUWEISBARER MIX-AUSGANG** - Verbinden Sie diese 1/4" TRS-Ausgänge mit einem externen Mixer (separat erhältlich). Das Signal dieser Ausgänge hat die volle Lautstärke (0 dB). In der MPC-Software können Sie im Tab Programm-Mixer festlegen, was an diese Ausgänge geleitet wird, indem **3,4** als **AUSGANG** für ein Pad oder mehrere Pads ausgewählt wird.
8. **S/PDIF IN/OUT** - Verwenden Sie handelsübliche Cinch-Kabel, um diese Buchsen mit Geräten zu verbinden, die digitale Audiosignale senden/empfangen können.
9. **MIC IN** - Schließen Sie eine externe Audioquelle oder ein Mikrofon mit einem handelsüblichen 1/4" TRX- oder XLR-Kabel an diese Buchsen an. Vergewissern Sie sich, dass Sie den MIC/LINE-SCHALTER richtig eingestellt haben.
10. **MIC/LINE-SCHALTER** - Stellen Sie diesen Schalter je nach Gerät ein, das Sie an die REC-IN-Buchsen angeschlossen haben. Wenn Ihre Tonquelle ein Mikrofon ist, setzen Sie ihn auf MIC. Wenn Ihre Tonquelle ein Line-Level-Gerät ist, wie z.B. ein externes Mischpult oder ein Keyboard, stellen Sie ihn auf LINE.
11. **PHANTOMSPEISUNG** - Dieser Schalter aktiviert und deaktiviert die Phantomspeisung. Bei Aktivierung versorgt die Phantomspeisung beide MIC IN-Eingänge mit +48V. Bitte beachten Sie, dass die meisten dynamischen Mikrofone keine Phantomspeisung benötigen. Die meisten Kondensatormikrofone tun dies jedoch. Schlagen Sie im Handbuch Ihres Mikrofons nach, um herauszufinden, ob es eine Phantomspeisung benötigt.
12. **PHONO IN** - Verbinden Sie diese Cinch-Eingänge mit einer externen Tonquelle (z. B. Plattenspieler, CD-Player etc.). Vergewissern Sie sich, dass Sie den PHONO/LINE-SCHALTER richtig eingestellt haben.
13. **LINE-/PHONO-SCHALTER** – Bringen Sie diesen Schalter in die entsprechende Position, je nachdem welches Gerät Sie an die AUX-EINGÄNGE angeschlossen haben. Wenn Sie Phono-Level-Plattenspieler verwenden, stellen Sie diesen Schalter auf "PHONO", um eine zusätzliche Verstärkung zu ermöglichen, die bei Phono-Level-Signalen notwendig ist. Wenn Sie ein Line-Level-Gerät verwenden, z. B. einen CD-Spieler oder Sampler, stellen Sie diesen Schalter auf "LINE."
14. **ERDUNGSKLEMME** - Wenn Sie einen Phono-Level-Plattenspieler an die PHONO IN-Buchsen angeschlossen haben und ein tiefes Summen oder Brummen hören, könnte dies bedeuten, dass der Plattenspieler nicht geerdet ist. Wenn der Plattenspieler ein Erdungskabel hat, verbinden Sie es mit dieser Klemme.
Hinweis: Einige Plattenspieler haben einen im Cinch-Anschluss integrierten Erdungsdraht. In diesem Fall muss nichts an die Erdungsklemmen angeschlossen werden.
15. **MIDI IN** – Verwenden Sie ein handelsübliches, fünfpoliges MIDI-Kabel, um MIDI OUT eines optionalen, externen MIDI-Geräts mit dem MIDI IN des MPC Renaissance zu verbinden.
16. **MIDI OUT** - Verwenden Sie ein fünfpoliges MIDI-Kabel, um MIDI OUT des MPC Renaissance mit MIDI IN eines optionalen, externen Geräts zu verbinden.

SUPPORT & AKTUALISIERUNGEN

Für weitere Informationen, technische Unterstützung und die neuesten Versionen der Software, Firmware oder Treiber besuchen Sie:

www.akaipro.com/mpcrenaissance

SPECIFICATIONS

HARDWARE	
Display	360 x 96 dot graphic LCD w/backlight
Dimensions	19.75" x 12.9" x 2.75" (4.9" at max display angle) 502 mm x 328 mm x 70 mm (124 mm at max display angle)
Weight	10.5 lbs. / 4.8 kg
Power Supply	External, 12V DC, 3A, center pin positive
Power Requirement	24 W max

AUDIO & MIDI I/O	
Sample Rates	Up to 24-bit, 96 kHz
Monitoring	Zero-latency hardware monitoring via adjustment knob
Record input (L & R)	XLR/ 1/4" combo x 2 (balanced -40 dBu; input impedance 11 k Ω) RCA stereo (with phono preamp)
Max. Input level	+10 dBu
Digital Input	24-bit RCA-pin x 1 S/PDIF
4 Audio Outputs	1/4" phone x 4 (balanced +11 dBu, output impedance 1 k Ω)
Max. output level	+18 dBu
Phones output	1/4" stereo phone x 1 (200 mW / 100 Ω) 1/8-inch stereo phone x 1 (200 mW / 100 Ω)
Digital output	24-bit RCA-pin x 1 S/PDIF
MIDI inputs	5-pin DIN x 2
MIDI outputs	5-pin DIN x 4
USB	USB 2.0 to computer x 1, plus 2-port, powered USB hub
Footswitches	1/4" x 2



